

# HUSHÅLLA FRAMTID

CZ

HU

BG

RO



Design and Quality  
IKEA of Sweden





Na poslední straně tohoto návodu je uveden úplný seznam určených autorizovaných servisních středisek IKEA a příslušná vnitrostátní telefonní čísla.



Kérjük, lapozza fel a jelen kézikönyv utolsó oldalát, ahol megtalálható az IKEA Hivatalos Szervizközpontjainak teljes listája és a hozzájuk tartozó országos telefonszámok.



Вижте последната страница на това ръководство за пълния списък на оторизираниите сервизни центрове, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.



Vă rugăm să consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a Centrelor de service autorizate IKEA și numerele de telefon naționale ale acestora.

<b>ČEŠTINA</b>	<b>4</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>22</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>41</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>59</b>

## Obsah

Bezpečnostní informace	4	Technické údaje	16
Popis spotřebiče	7	Instalace	17
Ovládací panel	9	Připojení k elektrické síti	17
Denní používání	9	Ekologické informace	18
Čištění a údržba	14	ZÁRUKAIKEA	19
Co dělat, když ...	15		

## Bezpečnostní informace

Přečtěte si prosím pozorně tento návod a uschovejte ho pro další použití.

Neohřívejte a nepoužívejte hořlavé materiály uvnitř nebo v blízkosti mikrovlnné trouby.

Kouř může způsobit požár nebo výbuch.

Nepoužívejte mikrovlnnou troubu k sušení oděvů, papíru, koření, bylin, dřeva, květů, ovoce nebo jiného hořlavého materiálu.

Mohlo by dojít k požáru.

Pokud by se uvnitř nebo vně mikrovlnné trouby něco vzňalo, neotevírejte dvířka a troubu vypněte. Vytáhněte přívodní síťový kabel ze zásuvky nebo vypněte proud na panelu pojistek nebo jističů.

Jídla nepřehřívejte. Mohlo by dojít k požáru.

Nenechávejte mikrovlnnou troubu bez dozoru, zvláště pokud při tepelné úpravě požíváte papír, umělé hmoty nebo jiné hořlavé materiály. Papír může

zuhelnatět nebo shořet a některé umělé hmoty použité při ohřívání jídel se mohou roztavit.

Nepoužívejte v tomto elektrospotřebiči korozivní chemikálie nebo páry. Tento typ trouby je určen k ohřívání nebo vaření jídel. Není určen pro průmyslové nebo laboratorní účely.

### VEJCE

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce mohou puknout i po ukončení mikrovlnného ohřevu.

Tento spotřebič nesmějí používat děti do 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k bezpečnému použití spotřebiče, a pokud si

tyto osoby a děti neuvědomují možná nebezpečí.

Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Děti smějí troubu používat, čistit ji, nebo provádět uživatelskou údržbu pouze tehdy, jsou-li starší 8 let a sledují je dospělé osoby.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Spotřebič a jeho přístupné části se během použití zahřejí na vysokou teplotu.

Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných článků.

Děti do 8 let by se neměly k troubě přibližovat, pokud je nesleduje dospělá osoba.

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte k ohřevu jídel nebo nápojů v hermeticky uzavřených obalech. Zvýšení tlaku může způsobit škody při otevření, nebo mohou obaly vybuchnout.

Pokud je nutné vyměnit poškozený napájecí kabel, musí se vyměnit za originální napájecí kabel, který je k dostání v našem servisním středisku.

Výměnu napájecího kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.

Servisní opravy smí provádět výlučně vyškolený servisní technik. Provádění oprav

nebo úprav, u kterých je nutné sejmout jakékoli kryty chránící před mikrovlnnou energií, je nebezpečné - tyto činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený technik.

Neodstraňujte žádné kryty. Pravidelně sledujte, zda není poškozeno těsnění dvířek nebo přilehlé plochy.

V případě poškození těchto míst mikrovlnnou troubu nepoužívejte, dokud ji kvalifikovaný technik neopraví.

### **Důležité upozornění**

#### **Obecně**

Tento spotřebič je určen výhradně k domácímu použití! Tento spotřebič je určen k vestavbě. Nepoužívejte ho jako volně stojící spotřebič.

Spotřebič je určen k ohřevu jídel a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů či ohřev ohřívacích polštářků, pantoflí, houbiček, vlhkých hadříků a podobných předmětů může vést k nebezpečí úrazu, vznícení nebo požáru.

Mikrovlnnou troubu nikdy nezapínejte prázdnou, bez vloženého jídla. Mohla by se tím poškodit.

Jestliže se cvičíte v ovládání trouby, vložte dovnitř sklenici

vody. Voda pohltí mikrovlnnou energii a trouba se nepoškodí. Nepoužívejte troubu ke skladování žádných předmětů. Před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte z plastických nebo papírových sáčků drátěné uzávěry.

### **Fritování v olejové lázni**

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte k fritování v olejové lázni, protože teplotu oleje není možné regulovat.

Abyste se nepopálili, používejte při dotyku s nádobami a částmi trouby vždy kuchyňské chňapky.

### **Tekutiny**

Např. nápoje nebo voda. Mohou se v mikrovlnné troubě přehřát za bod varu, aniž by se objevily bubliny. Vroucí tekutiny pak mohou náhle vytéct z nádoby. Abyste tomu předešli, postupujte takto:

1. Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.
2. Tekutinu před vložením nádoby do mikrovlnné trouby zamíchejte a nechte v ní ponořenou čajovou lžičku.
3. Po zahřátí nechte tekutinu chvíli v klidu a pak ji před opatrným vytažením nádoby

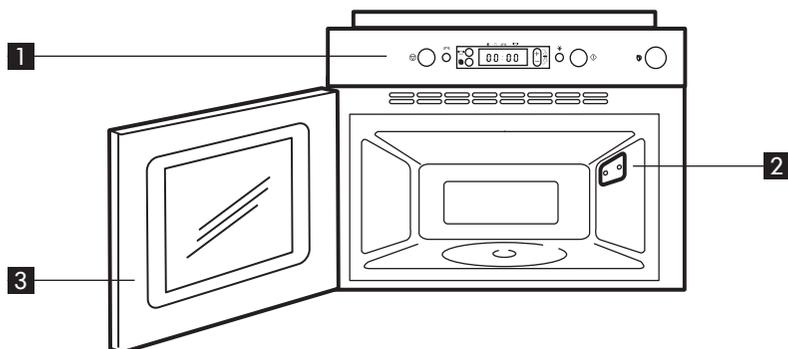
z mikrovlnné trouby ještě zamíchejte.

### **Pozor**

Vždy si vyhledejte v mikrovlnné kuchařce podrobné údaje. Doporučujeme zvláště v případech, kdy připravujete jídla obsahující alkohol.

Po ohřátí jídla nebo nápojů pro děti musíte pokrm nebo tekutinu protřepat a před podáváním zkontrolovat teplotu. Tím se teplo rovnoměrně rozloží a vyhnete se riziku opaření nebo popálení. Před ohříváním sejměte z kojenecké láhve víčko a dudlík.

**Popis spotřebiče**



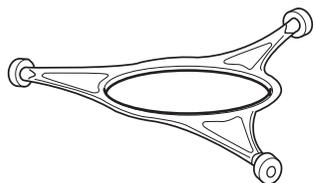
**1** Ovládací panel

**2** Žárovka vnitřního prostoru

**3** Dvířka

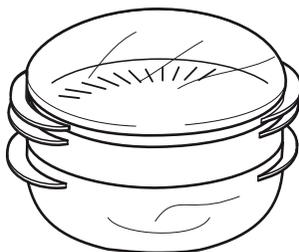
**Příslušenství**

Držák otočného talíře



x1

Pařák



x1

Skleněný otočný talíř



x1

## **Příslušenství**

### **Obecně**

Na trhu je mnoho různých druhů doplňků. Před nákupem se vždy ujistěte, že je vhodné pro mikrovlnnou troubu.

Nádoby, které se používají v mikrovlnné troubě, musí být pro ni vhodné a musí být z materiálu, kterým mohou mikrovlny volně procházet.

Když vkládáte nádoby s jídlem do mikrovlnné trouby, ujistěte se, že se nedotýkají vnitřního prostoru trouby.

To je důležité zvláště u příslušenství z kovu nebo s kovovými částmi.

Pokud se kovové nádobí dotýká vnitřních stěn zapnuté trouby, vznikají jiskry a trouba se může poškodit.

Před zapnutím trouby se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet.

### **Držák otočného talíře**

Používejte držák otočného talíře pod skleněný otočný talíř. Na držák otočného talíře nepokládejte žádné jiné nádoby.

- Držák otočného talíře nasad'te do trouby.

### **Skleněný otočný talíř**

Skleněný otočný talíř používejte při všech způsobech úpravy jídel. Zachycuje veškeré odkapávající šťávy a odpadávající kousky jídel, které by jinak potřísnily a znečistily vnitřek trouby.

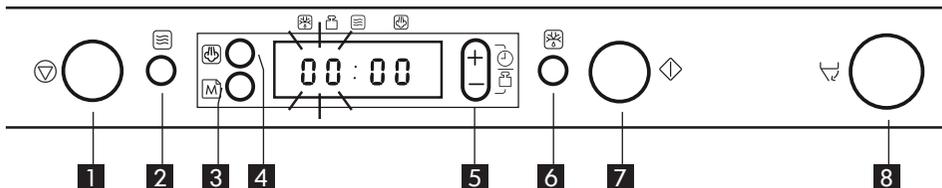
- Skleněný otočný talíř umístěte na držák otočného talíře.

### **Pařák**

Pařák se sítím používejte pro potraviny jako ryby, zelenina a brambory.

Pařák vždy položte na skleněný otočný talíř.

## Ovládací panel



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Tlačítko Stop</p> <p><b>2</b> Tlačítko Výkon</p> <p><b>3</b> Tlačítko Memo</p> <p><b>4</b> Tlačítko Pára</p> <p><b>5</b> Tlačítko + /- (toto tlačítko použijte k nastavení času nebo váhy)</p> | <p><b>6</b> Tlačítko Rychlé rozmrazování</p> <p><b>7</b> Tlačítko Start</p> <p><b>8</b> Tlačítko Dvířka<br/>(toto tlačítko použijte k otevření dvířek)</p> |
|--|--|

## Denní používání

### Ochrana při zapnutí / Zámek tlačítek

Tato automatická bezpečnostní funkce se zapne minutu po přepnutí trouby do pohotovostního stavu. (Trouba je v pohotovostním stavu "stand by", když se na displeji ukazuje denní čas ve 24hodinovém formátu, nebo pokud hodiny nebyly nastaveny, když je displej prázdný). Bezpečnostní pojistku uvolníte otevřením a zavřením dvířek, např. při vložení jídla do trouby. Jinak se na displeji zobrazí "DOOR" (dvířka).

### Přerušeni nebo vypnutí vaření

Přerušeni vaření:

Pokud chcete jídlo zkontrolovat, zamíchat nebo obrátit, otevřete dvířka a proces tepelné úpravy se dočasně přeruší.

Nastavení se po dobu 10 minut nezmění.

Chcete-li ve vaření pokračovat:

Zavřete dvířka a JEDNOU stiskněte tlačítko Start. Proces tepelné úpravy se obnoví od okamžiku, kdy byl přerušen.

Stisknutím tlačítka Start DVAKRÁT se doba prodlouží o 30 vteřin.

Jestliže už nechcete pokračovat:

Vyjměte pokrm z trouby, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko Stop.

Zvukový signál bude znít po ukončení tepelné úpravy jednou za minutu po dobu 10 minut. Chcete-li signál zrušit, stiskněte tlačítko Stop nebo otevřete dvířka.

**POZNÁMKA:** Pokud po skončení tepelné úpravy dvířka otevřete a pak zavřete, nastavené hodnoty se zachovají jen po dobu 60 vteřin.

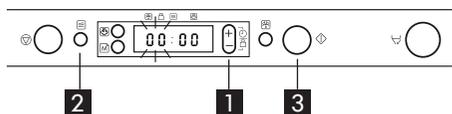
### Chlazení

Po skončení funkce se trouba automaticky ochlazuje. To je normální jev.

Po ochlazení se trouba automaticky vypne.

### Kuchyňský časovač

Tuto funkci použijte, potřebujete-li použít minutku k přesnému odměření času např. při vaření vajec, těstovin nebo k vykynutí těsta před pečením.

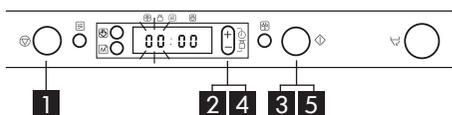


1. Stiskněte tlačítka + / - k volbě požadovaného času na časovači.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko k nastavení výkonu na 0 W.
3. Stiskněte tlačítko Start.

Po uplynutí doby nastavené na spínači zazní zvukový signál.

### Hodiny

Při nastavování hodin mají být dvířka trouby otevřená. Na nastavení hodin pak máte 5 minut času. Jinak máte na každý krok jen 60 vteřin.



1. Stiskněte tlačítko Stop (na 3 vteřiny), až začne levá číslice (hodiny) blikat.
2. Tlačítka + / - nastavte hodinu.
3. Stiskněte tlačítko Start. (blikají dvě číslice vpravo - minuty).
4. Tlačítka + / - nastavte minuty.
5. Znovu stiskněte tlačítko Start.

Hodiny jsou nařízené a jsou v chodu.

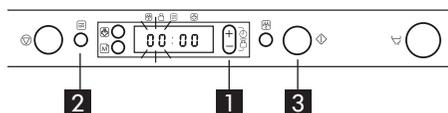
**POZNÁMKA:** Když se spotřebič připojí k síti poprvé nebo po výpadku elektřiny, je displej prázdný. Pokud jste nenařídili hodiny, bude displej prázdný tak dlouho, dokud nenastavíte dobu vaření.

Přejete-li si po nastavení hodin opět smazat hodiny z displeje, stačí znovu stisknout tlačítko Stop na 3 vteřiny, a pak stisknout tlačítko Stop ještě jednou.

Hodiny pak můžete opět obnovit výše popsaným postupem.

### Vaření a ohřívání s mikrovlnami

Tuto funkci použijte k běžnému vaření a ohřívání zeleniny, ryb, brambor a masa.



1. Tlačítka +/- nastavte čas.
2. Opakovaným stisknutím tlačítka výkonu nastavte výkon.
3. Stiskněte tlačítko Start.

Po spuštění vaření:

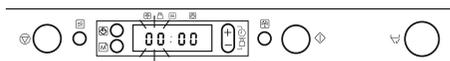
Čas lze snadno prodlužovat ve 30vteřinových krocích stisknutím tlačítka Start. Každým stisknutím se doba prodlouží o 30 vteřin. Čas se také dá prodlužovat nebo zkracovat stisknutím tlačítek +/- . Nastavený stupeň výkonu můžete měnit stiskem tlačítka výkonu. Po prvním stisknutí se objeví právě používaný stupeň výkonu. Opakovaným stisknutím tlačítka výkonu stupeň nastavení změníte.

Během vaření lze v případě potřeby změnit všechna nastavení.

**Stupeň výkonu**

Pouze mikrovlny	
Výkon	Vhodné pro:
750 W	Ohřívání nápojů, vody, řídkých polévek, kávy, čaje nebo jiných potravin s vysokým obsahem vody. Obsahuje-li jídlo vejce nebo smetanu, zvolte nižší výkon. Příprava ryb, zeleniny, masa apod.
500 W	Šetrnější přípravu např. omáček s vysokým obsahem bílkovin, sýrových a vaječných jídel a k dokončení zapékaných jídel.
350 W	Dušení masa, rozpouštění másla.
160 W	Rozmrazování. Změknutí másla, sýrů. Změknutí zmrzliny.
0 W	Pouze s použitím časového spínače.

**Jet start** 



Tato funkce rychlého startu Jet Start se používá k rychlému ohřevu jídel s vysokým obsahem vody, jako řídkých polévek, kávy nebo čaje.

Stisknutím tohoto tlačítka se trouba automaticky zapne na plný výkon s dobou tepelné úpravy nastavenou na 30 vteřin. Každým dalším stisknutím se doba tepelné úpravy prodlouží o 30 vteřin. I po spuštění funkce se dá čas prodlužovat nebo zkracovat stisknutím tlačítek +/-.

**Rozmrazování s ručním nastavením** 

Postupujte podle kapitoly "Jak vařit a ohřívát mikrovlnami" a k ručnímu rozmrazování zvolte 160 W. Jídlo pravidelně sledujte a kontrolujte. Postupně sami zjistíte, jakou dobu různé množství jídla potřebuje.

Mražené potraviny v plastových sáčcích, plastových fóliích nebo lepenkových krabičkách můžete vložit přímo do trouby jen tehdy, nejsou-li na obalu kovové části (např. svorky).

Tvar balíčku ovlivňuje dobu nutnou k rozmrazení. Potraviny zabalené do úzkých balíčků se rozmrazí rychleji než silné bloky. Jakmile jídlo trochu povolí, oddělte jednotlivé kusy od sebe.

Jednotlivé plátky se rozmrazí mnohem rychleji.

Když se některé části začnou ohřívát (např. kuřecí stehna a konce křídélek), zakryjte je hliníkovou fólií.

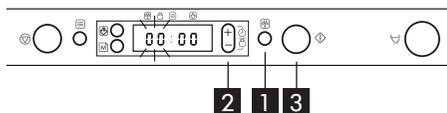
Velké kusy uprostřed rozmrazování obraťte. Vařená jídla, guláše a masové omáčky se rozmrazí rychleji, jestliže je během rozmrazování zamícháte.

Doporučujeme nechat jídlo částečně rozmrazit, a pak ho nechat dojít.

Necháte-li jídlo po rozmrazování dojít, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.

**Rychlé rozmrazení** 

Tuto funkci používejte POUZE k rychlému rozmrazování masa, ryb a drůbeže. Funkci rychlého rozmrazení byste měli používat pouze pro čistou váhu v rozmezí 100 - 2 kg.



1. Stiskněte tlačítko Rychlé rozmrazení.
2. Stiskněte tlačítka +/- ke zjištění váhy potravin.
3. Stiskněte tlačítko Start.

Uprostřed rozmrazování se trouba zastaví a vyzve vás k obrácení jídla TURN FOOD.

- Otevřete dvířka.
- Obraťte jídlo.
- Zavřete dvířka a znovu troubu zapněte

stiskem tlačítka Start.

**POZNÁMKA:** Jestliže jste jídlo neobrátili, trouba se automaticky po 2 minutách znovu zapne. Doba rozmrazování bude v tomto případě delší.

U této funkce musí trouba zjistit čistou váhu potravin. Trouba pak automaticky vypočítá potřebný čas k dokončení rozmrazení.

- Zmrazené potraviny:

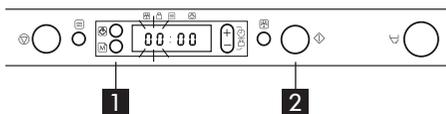
Má-li jídlo vyšší teplotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18°C), zvolte nižší váhu jídla.

Má-li jídlo nižší teplotu, než je teplota hlubokozmrazených potravin, (-18°C), zvolte vyšší váhu jídla.

Jídlo	Typ
 Maso (100 g - 2,0 kg)	Mleté maso, kotlety, steaky nebo pečeně.
 Drůbež (100 g - 2,0 kg)	Celé kuře, kousky nebo řízky.
 Ryby (100 g - 1,5 kg)	Celé ryby, řízky nebo filé.

U jídel, která nejsou obsažena v této tabulce, a v případě, že je váha nižší nebo vyšší než doporučená váha, postupujte podle pokynů v části "Vaření a ohřívání s mikrovlnami" a pro rozmrazování zvolte 160 W.

### Paměť



Paměťová funkce zajišťuje snadné a rychlé vyvolání oblíbeného nastavení.

Úkolem paměťové funkce je uložit jakékoli nastavení, které je právě zobrazováno.

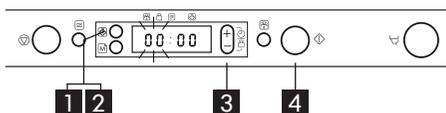
1. Stiskněte tlačítko paměti Memo.
2. Stiskněte tlačítko Start.

Jak uložit nastavení:

1. Zvolte jakoukoli funkci a proveďte nezbytná nastavení.
2. Proveďte potřebná nastavení.
3. Stiskněte a podržte tlačítko Memo na 3 vteřiny, až uslyšíte zvukový signál. Nastavení je teď uloženo. Paměť můžete naprogramovat, kdykoli budete chtít.

Když se spotřebič připojí k síti nebo po výpadku elektřiny, nastaví funkce paměti jako standardní nastavení 1 minutu a 750 W.

### Pára

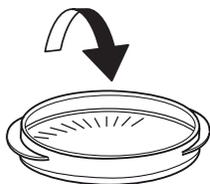


Tuto funkci používejte k přípravě zeleniny a ryb.

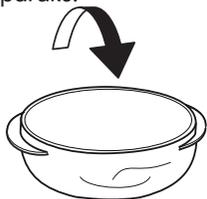
S touto funkcí vždy použijte dodávaný pařák.

1. Stiskněte tlačítko vaření v páře Steam.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko vaření v páře k nastavení třídy potravin.
3. Stiskněte tlačítka +/- ke zjištění váhy potravin.
4. Stiskněte tlačítko Start.

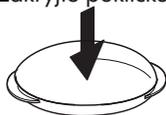
Jídlo položte na síto pařáku.



Přilijte 100 ml (1 dl) vody do dolní části pařáku.



Zakryjte pokličkou.



**⚠ VÁROVÁNÍ!** Pařák je určený pouze k používání s mikrovlnami.

Nikdy ho nepoužívejte s jinou funkcí.

Použití pařáku s jinou funkcí by pařák poškodilo.

Před zapnutím trouby se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet.

Pařák vždy položte na skleněný otočný talíř.

### Vaření zeleniny

Zeleninu položte na síto.

Do spodní části přilijte 100 ml vody.

Zakryjte pokličkou a nastavte čas.

Měkká zelenina jako brokolice a pórek vyžadují 2-3 minuty vaření.

Tvrdsí zelenina jako mrkev a brambory vyžadují 4-5 minut vaření.

Jídlo	Tipy
Brambory / kořenová zelenina  (150 g - 200 g)	Vařte stejné kousky. Zeleninu pokrájete na stejně velké kousky Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.
Zelenina (Květák a brokolice) (150 g - 500 g)	
Mražená zelenina  (150 g - 500 g)	Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.
Rybí filety  (150 g - 500 g)	Filety rovnoměrně rozložte na síto pařáku. Slabé části proložte. Po vaření nechte ještě 1-2 minuty dojít.

## Čištění a údržba

Čištění je jedinou údržbou, která je obvykle nutná.

Nebudete-li troubu udržovat čistou, může dojít k poškození povrchu a tedy ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace.

### **i** DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Nepoužívejte drsné kovové houbičky, čisticí prostředky s drsnými částicemi, kovové drátěnky, hadříky s čisticí drtí apod., které mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy trouby. Používejte houbu namočenou do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s aerosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna nastříkejte vždy na papírový ubrousek. Nikdy jej nestříkejte přímo na troubu. V pravidelných intervalech, zvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyjměte otočný talíř, držák otočného talíře a vyřete dočista dno trouby.

Konstrukce této trouby umožňuje provoz jen s řádně usazeným otočným talířem.

**i** DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nepouštějte troubu, když jste otočný talíř vytáhli, abyste jej umyli.

K čištění vnitřních ploch zásuvky, vnitřní i vnější části dvířek a jejich rámu používejte jemný čisticí prostředek, vodu a měkký hadřík.

**i** DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Odstraňujte mastné usazeniny nebo zbytky jídel kolem dvířek.

V případě odolných skvrn nechte v mikrovlnné troubě vřít plný šálek vody po dobu asi 2 nebo 3 minut. Nečistota vlivem páry změkne.

**i** DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: mikrovlnnou troubu nikdy nečistěte čisticím zařízením na páru.

Nepříjemný zápach v troubě se dá odstranit tak, že do šálku vody přidáte trochu citrónové šťávy, postavíte ho do trouby na otočný talíř a necháte vřít několik minut.

### Vhodné do myčky

- Držák otočného talíře
- Skleněný otočný talíř
- Pařák

**Co dělat, když ...**

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Není zapojený napájecí zdroj nebo spotřebič .	Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
	Dvířka nejsou zavřená.	Před zapnutím zkuste dvířka znovu otevřít a zavřít.
Zobrazí se zpráva jako: F2, F3C, F7 nebo Err2, Err3, Err5.	Trouba zjistila poruchu některého senzoru nebo podobný problém.	Odpojte ji a počkejte 10 minut, pak troubu znovu připojte a pokuste se ji ještě jednou zapnout. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis.
Jídlo není prohřáté rovnoměrně.	Velmi tenké kousky, jako kuřecí křídélka, nebyla zakrytá.	Zakryjte slabé kousky alobalem.
	Nastavili jste příliš vysoký stupeň výkonu.	Zvolte nižší stupeň výkonu.
	Otočný talíř se zastavil.	Zkontrolujte, zda jsou otočný talíř a držák otočného talíře řádně usazeny na svém místě, a jídlo je uprostřed, nedotýká se stěn trouby.
Neobrátili jste jídlo.	Otočný talíř se zastavil.	Zkontrolujte, zda jsou otočný talíř a držák otočného talíře řádně usazeny na svém místě, a vnitřek trouby je čistý.

**Autorizované servisní středisko**

Než zavoláte do autorizovaného servisního střediska:

1. Zkuste poruchu odstranit sami (viz tabulku ...“Co dělat, když ...“).
2. Znovu zapněte spotřebič a zkontrolujte, zda porucha zmizela.

Projevuje-li se závada i po provedení výše uvedených úkonů, zavolejte do autorizovaného servisního střediska IKEA.

Vždy uveďte:

- druh poruchy;
- přesný typ a model spotřebiče;
- číslo autorizovaného servisního střediska (t.j. číslo uvedené za slovem “Service” na typovém štítku), uvedené na vnitřní hraně trouby - viditelné při otevřených dvířkách).
- svoji úplnou adresu;
- své telefonní číslo.

**SERVICE** 0000 000 00000

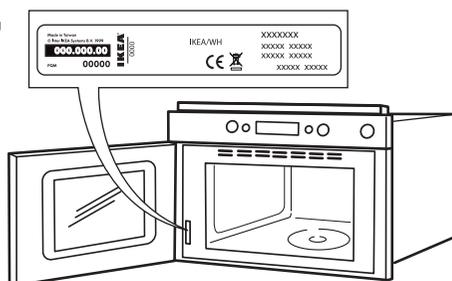


Jestliže je nutná oprava, obraťte se na autorizované servisní středisko IKEA (abyste měli jistotu, že budou použity originální náhradní díly a že oprava bude provedena správně).

### Technické údaje

Napětí v síti	230 V/50 Hz
Jmenovitý příkon	1300 W
Pojistka	10 A (UK 13 A)
Mikrovlnný výkon	750 W
Vnější rozměry (V x Š x H)	348 x 595 x 320
Vnitřní rozměry (V x Š x H)	187 x 370 x 290

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku uvnitř spotřebiče.



### Údaje o výkonu ohřevu pro zkušební testy podle normy IEC 60705.

Mezinárodní komise pro elektrotechniku SC 59H vytvořila normu pro srovnávací testování tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. Pro tuto troubu doporučujeme tyto hodnoty:

Test	Množství	Přibliž. čas	Stupeň výkonu	Nádoba
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 s	Rychlé rozmrazování	

**POZNÁMKA:** Tyto informace jsou určeny pouze pro kvalifikovaného technika.

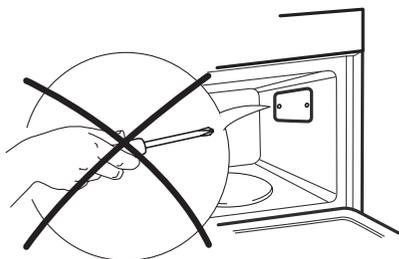
## Instalace

### Instalace spotřebiče

Při instalaci spotřebiče se řiďte samostatnými příloženými instalačními pokyny.

### Připojení k elektrické síti

Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti. Nesnímejte kryty vstupu mikrovln umístěné na vnitřní boční straně trouby. Chrání přírodní kanálky mikrovln před tukem a zbytky jídel.



Před instalací trouby se přesvědčte, že je trouba prázdná.

Zkontrolujte, zda není trouba poškozená. Zkontrolujte, zda dvířka dobře přiléhají k dveřnímu rámu a zda vnitřní těsnění dvířek není poškozeno. Z trouby vyjměte všechny předměty a vnitřek vymyjte měkkým vlhkým hadříkem.

Nezapínejte tento elektrospotřebič, pokud je poškozena přírodní síťová šňůra nebo zástrčka, pokud spotřebič nefunguje správně nebo došlo-li k poškození či pádu spotřebiče. Napájecí síťový kabel ani

zástrčku neponořujte do vody. Napájecí kabel se nesmí dotýkat žádné horké plochy. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.

### Po připojení

Troubu lze spustit jen tehdy, jsou-li dvířka správně zavřena.

Uzemnění tohoto spotřebiče je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo za škody na majetku, pokud tento požadavek nebyl dodržen.

Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.

## Poznámky k životnímu prostředí

Balící materiál je zcela recyklovatelný, jak dokládá recyklační symbol (♻️).

Řiďte se platnými pokyny pro odstraňování odpadu. Balící materiál (plastové sáčky, polystyrén apod.) uschovejte jakožto možný zdroj nebezpečí z dosahu dětí.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak došlo nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

### Prohlášení o shodě s předpisy

Tato trouba, která je určena pro kontakt s potravinami, je ve shodě s evropským nařízením (CE) č. 1935/2004 a byla navržena, vyrobena a prodána v souladu s bezpečnostními požadavky směrnice pro nízké napětí 2006/95/ES (která nahrazuje 73/23/EHS a její další znění), s požadavky na ochranu směrnice "EMC" 2004/108/ES.



Symbol  na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro ekologické odstraňování odpadu.

Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Před likvidací odřízněte napájecí kabel, aby spotřebič nemohl být znovu připojen k síti.

## ZÁRUKA IKEA

### Jak dlouho záruka IKEA platí?

Tato záruka platí po dobu pěti (5) let od data nákupu spotřebiče v IKEA s výjimkou spotřebičů zn. LAGAN, které mají záruku pouze dva (2 roky). Jako doklad o koupi se doporučuje originální účtenka. Jestliže se v době záruky provádí nějaká oprava, tato činnost neprodlužuje záruční dobu na spotřebič.

### Na jaké spotřebiče se pětiletá (5) IKEA záruka nevztahuje?

Na řadu spotřebičů s názvem LAGAN a všechny spotřebiče zakoupené v IKEA do 1. srpna 2007.

### Kdo provádí servisní službu?

Autorizovaný poskytovatel servisu IKEA zajišťuje servisní službu prostřednictvím své vlastní sítě.

### Na co se záruka vztahuje?

Záruka se vztahuje na závady spotřebiče, které byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem, a ke kterým došlo po zakoupení v IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou uvedené v části "Na co se nevztahuje záruka?". Během záruční doby se záruka vztahuje na náklady k odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je tento spotřebič dostupný pro opravu bez zvláštních nákladů. Za těchto podmínek se uplatňují směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné místní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem IKEA.

### Jak bude IKEA při odstranění závady postupovat?

Určený poskytovatel servisu IKEA prozkoumá výrobek a dle svého vlastního uvážení rozhodne, zda se na něj vztahuje tato záruka. Jestliže rozhodne, že záruka platí, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner

prostřednictvím svých vlastních servisních provozů dle vlastního uvážení buď vadný výrobek opraví, nebo ho vymění za stejný nebo srovnatelný výrobek.

### Na co se nevztahuje záruka?

- Na normální opotřebení a odření.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rzí, korozi nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, který nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných rozdílů v barvě.
- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, vypouštěcích systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobí a příbory, přívodní a vypouštěcí trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou takových poškození, u kterých lze prokázat, že tato poškození byla způsobena výrobními vadami.
- Na případy, kdy technik při své návštěvě nenalezl žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určený poskytovatel služeb a/nebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která

není správná, nebo neodpovídá technickým údajům.

- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Na poškození při dopravě. Jestliže zákazník dopravuje spotřebič sám do svého bytu nebo na jinou adresu, neodpovídá společnost IKEA za žádné poškození, ke kterému mohlo při dopravě dojít. Pokud ale dopravovala společnost IKEA, pak je případné poškození při dopravě kryto touto zárukou IKEA
- Na náklady na provedení první instalace spotřebiče IKEA.

Jestliže ale poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opraví nebo vymění spotřebič v rámci této záruky, poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opravený spotřebič nebo nový spotřebič znovu nainstalují, pokud to bude nutné.

Tato omezení se nevztahují na práce prováděné bez zjištění závady, které provedl náš vyškolený technik s použitím našich originálních dílů za účelem přizpůsobení spotřebiče technickým bezpečnostním požadavkům v jiné zemi EU.

### Uplatnění zákonů dané země

Záruka IKEA poskytuje zvláštní zákoná práva, která zahrnují nebo přesahují všechny místní zákonné požadavky. Tyto podmínky však žádným způsobem neomezují práva spotřebitele popsána v místní legislativě.

### Rozsah platnosti

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi. Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud je spotřebič instalován a je ve shodě s:

- technickými požadavky platnými vzemi,

- ve které byl záruční požadavek vznesen;
- pokyny k instalaci a bezpečnostními informacemi v uživatelské příručce.

### Vyhrazený POPRODEJNÍ SERVIS pro spotřebiče IKEA

Obraťte se prosím na určené autorizované servisní centrum v případě:

- požadavku na servis v rámci této záruky;
- dotazu týkajícího se vysvětlení instalace spotřebiče IKEA do určeného kuchyňského nábytku IKEA;
- dotazu týkajícího se vysvětlení funkce spotřebičů IKEA

Abychom vám mohli poskytnout co nejlepší pomoc, prosíme čtěte pozorně instalační návod a/nebo návod k použití předtím, než nás kontaktujete.

### Kde nás najdete, když potřebujete servisní službu



Úplný seznam určených autorizovaných servisních center a příslušná telefonní čísla v jednotlivých zemích najdete na poslední straně tohoto manuálu.

**i** Abychom Vám mohli poskytnout co nejrychlejší asistenci, doporučujeme využít telefonický kontakt uvedený v tomto manuálu a vždy nahlásit produktový kód IKEA (8místný kód) a 12místné servisní číslo, které najdete na typovém štítku spotřebiče.

**i** **USCHOVEJTE SI DOKLAD O ZAPLACENÍ !**

Je to Váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Na dokladu o zaplacení je také uveden název a produktový kód IKEA (8místný kód) každého zakoupeného spotřebiče.

**Potřebujete další informace?**

Pro odpověď na Vaše další otázky, které nesouvisí se záručním servisem prosíme kontaktujte IKEA kontaktní centrum.

Předtím, než nás kontaktujete, doporučujeme pozorně přečíst dokumentaci doručenou společně s výrobkem.

## Tartalomjegyzék

Biztonsági tudnivalók	22	Műszaki adatok	34
Termék leírása	25	Beszerelés	35
Kezelőpanel	27	Elektromos csatlakozás	35
Napi használat	27	Környezetvédelmi megfontolások	36
Tisztítás és karbantartás	32	IKEA GARANCIA	37
Mi a teendő, ha ...	33		

## Biztonsági tudnivalók

Figyelmesen olvassa el, és a későbbi tájékozódás végett őrizze meg.

Ne melegítsen vagy használjon gyúlékony anyagokat a sütő belsejében vagy közelében. Ezek gőzei tűz- vagy robbanásveszélyt idézhetnek elő.

A mikrohullámú sütőt ne használja ruha, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág, gyümölcs vagy más gyúlékony anyag szárítására.

Ezzel tüzet okozhat.

Ha az anyag meggyulladna a sütőben/sütőn kívül, vagy füstöt észlelne, tartsa zárva az ajtót, és kapcsolja ki a sütőt. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, vagy kapcsolja le a lakás áramellátását a biztosítéktáblán vagy a kapcsolószekrényben.

Ne süsse túl sokáig az ételt. Ezzel tüzet okozhat.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, különösen akkor, amikor a sütés folyamata során papírt, műanyagot vagy más gyúlékony

anyagokat használ. Hő hatására ugyanis a papír elszenesedhet vagy eléghet, bizonyos műanyagok pedig elolvadhatnak. A készülékben ne használjon korrozív vagy elgőzölgő vegyi anyagokat. Ez a sütő élelmiszerek melegítésére, illetve elkészítésére van kialakítva. Ezért soha ne használja azt ipari vagy laboratóriumi célokra.

## TOJÁS

A mikrohullámú sütőben ne főzzön vagy melegítsen egész tojást (sem héjjal, sem hég nélkül), mert az „felrobbanhat” még azután is, hogy a mikrohullámú sütés befejeződött.

8 évesnél nagyobb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek számára a készülék használata csak úgy lehetséges, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha megtanították

nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is. Gyermek nem játszhat a készülékkel.

A használatot, a tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek, hacsak nem idősebbek 8 évesnél, és nem felügyelik őket felnőttek.

**⚠ FIGYELEM!** A készülék és annak elérhető részek felforrósodhatnak használat közben.

Legyen óvatos, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket.

A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, hacsak nincsenek folyamatos felügyelet alatt.

Ne használja a mikrohullámú sütőt légmentesen lezárt tárolóedényben lévő semmilyen anyag melegítéséhez. A megnövekedett nyomás károkat okozhat a tárolóedény felnyitásakor, ami akár szét is robbanhat.

Ha a hálózati tápkábel szorul cserére, az csak eredeti kábellel cserélhető, amely a segélyszolgálatnál szerezhető be. A kábelt csak képzett szervizszakember cserélheti ki.

A készülék szervizelését kizárólag képzett szervizszakember végezheti. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár. Ne távolítsa el a burkolat semmilyen elemét.

Az ajtó tömítéseket és az azok közelében található részeket időről időre ellenőrizze. Károsodások észlelése esetén ne használja addig a készüléket, amíg szakemberrel el nem végeztette a javítást.

## Fontos óvintézkedések

### Általános

A készülék kizárólagosan háztartási használatra készült! Ezt a készüléket beépített használatra szánták. Ne használja szabadon álló készülékként.

Ezt a készüléket ételek és italok melegítésére szánták. Élelmiszerek vagy ruhadarabok szárítása, valamint melegítőpárnák, papucskok, szivacsok, nedves ruha és hasonló felmelegítése sérülés-,

gyulladás- és tűzveszélyhez vezethet.

A készüléket ne üzemeltesse úgy, hogy nincs behelyezve élelmiszer. Az ilyen eljárás károsítaná a készüléket.

A programozási próbák idejére tegyen a sütőbe egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámokat, és így a sütő nem károsodik. A sütő belterét soha ne használja tárolótérként.

Távolítsa el a műanyag- vagy papírzacskók zárószinóráját, mielőtt azokat a sütőbe tenné.

### **Olajfürdőben történő sütés**

Ne használja a mikrohullámú sütőt olajfürdőben való kisütésekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására. Az égési sérülések elkerülése érdekében a sütés után mindig viseljen edényfogót vagy sütőkesztyűt az edények, a sütő megérintéséhez és az edények kivételéhez.

### **Folyadékok**

Pl. italok vagy víz. Előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lép túl a folyadék forráspontját. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti. Ennek elkerülése érdekében a

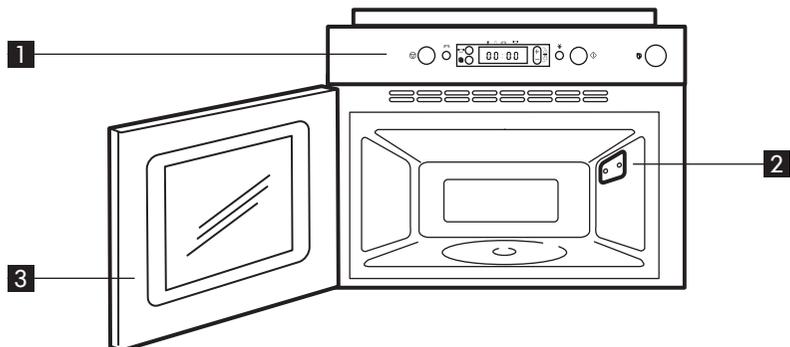
következők szerint járjon el:

1. Kerülje a szűk nyakú edények alkalmazását.
2. Keverje össze a folyadékot az edény sütőbe helyezése előtt, és hagyjon benne egy teáskanalat.
3. A felmelegítést követően hagyjon egy kis pihenőidőt, és a sütőből való kivétel előtt újra keverje össze a folyadékot.

### **Legyen körültekintő!**

Mindig vegye elő a részletes mikrohullámú recepteket tartalmazó szakácskönyvet. Különösen akkor, ha az elkészítendő vagy melegítendő ételek alkoholt tartalmaznak. Gyerekételek vagy cumisüvegben levő folyadékok felmelegítését követően először mindig rázza össze az anyagot, és ellenőrizze annak hőmérsékletét. Ezáltal tudja biztosítani az egyenletes hőeloszlást, és elkerülni a száj megégetésének kockázatát. Ügyeljen arra, hogy a felmelegítés előtt levegye a kupakot és a cumit!

## Termék leírása



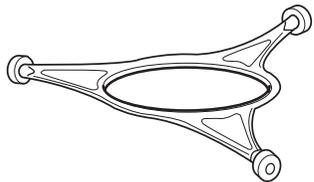
**1** Kezelőpanel

**2** Sütőtér lámpája

**3** Ajtó

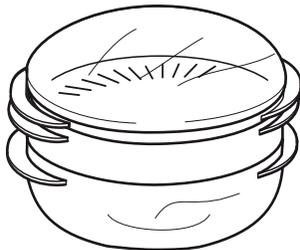
## Tartozékok

Forgótányértartó



x1

Pároló



x1

Üveg forgótányér



x1

## Tartozékok

### Általános

A kereskedelemben különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak-e mikrohullámú sütéshez.

A sütés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az alkalmazandó eszközök ellenállnak-e a sütőben keletkező hőnek, és átengedik-e a mikrohullámokat.

Amikor az ételt és a tartozékokat beteszi a mikrohullámú sütőbe, akkor ellenőrizze, hogy azok ne érjenek hozzá a sütő belsejéhez.

Ez különösen a fémből készült vagy fémrészeket tartalmazó tartozékok esetén fontos.

Ha fémet tartalmazó kiegészítők érintkeznek a sütő belsejével, miközben a sütő működik, szikrázás történhet, és a sütő károsodhat.

A sütő elindítása előtt mindig biztosítsa, hogy a forgótálca szabadon el tudjon fordulni.

## Forgótányértartó

A forgótányértartót az üveg forgótányér alá helyezze. A forgótányértartóra az üveg forgótányéron kívül soha ne helyezzen más edényt.

- A forgótányértartót helyezze be a sütőbe.

## Üveg forgótányér

Minden sütési módozatnál használja az üveg forgótányért. Ez felfogja a kicsöpögő levet és az olyan ételdarabokat, amelyek egyébként beszennyeznék a sütő belterét.

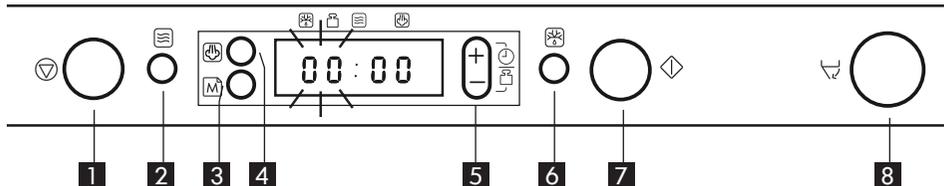
- Helyezze az üveg forgótányért a forgótányértartóra.

## Pároló

Használja a párolót behelyezett párolókosár mellett olyan ételek elkészítésére, mint a halak, zöldségek és burgonya.

A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.

## Kezelőpanel



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Stop gomb</p> <p><b>2</b> Teljesítmény gomb</p> <p><b>3</b> Memo gomb</p> <p><b>4</b> Párolás gomb</p> <p><b>5</b> + /- gomb (ez a gomb az idő és a súly beállítására szolgál)</p> | <p><b>6</b> Jet kiolvasztás gomb</p> <p><b>7</b> Start gomb</p> <p><b>8</b> Ajtó gomb<br/>(ez a gomb az ajtó nyitására szolgál)</p> |
|--|---|

## Napi használat

### Elindítás elleni védelem / Gyermekezár

Ez az automatikus biztonsági funkció egy perccel azután kapcsol be, hogy a sütő visszatért készenléti állapotba. (A sütő akkor van készenléti állapotban, amikor a pontos idő látható a kijelzőn, vagy, amennyiben az óra nincs beállítva, amikor a kijelző üres). A sütő ajtaját ki kell nyitni és be kell zárni (pl. élelmiszer behelyezése a sütőbe), mielőtt a biztonsági zár kioldana. Más különben a kijelzőn megjelenik a „DOOR” felirat.

### A sütés szüneteltetése vagy leállítása

A sütés szüneteltetése:

Ha ellenőrizni, összekeverni, vagy megforgatni szeretné az ételt, akkor az ajtó kinyitásával a sütés szüneteltethető. A beállítást a sütő 10 percig megőrzi.

A sütés folytatása:

Zárja be az ajtót, és nyomja meg a Start gombot EGYSZER. A sütés onnét folytatódik, ahol megszakadt.

A Start gomb KÉTSZER történő megnyomása a sütési időt 30 másodperccel meghosszabbítja.

Ha nem akarja folytatni a sütést:

Vegye ki az ételt, zárja be az ajtót, és nyomja

meg a Stop gombot

Hangjelzés hallható percenként 10 percen át, amikor a sütés befejeződött. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a Stop gombot, vagy nyissa ki az ajtót.

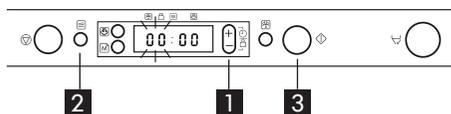
**MEGJEGYZÉS:** A sütő csak 60 másodpercig tárolja a beállításokat akkor, ha a sütés befejezése után az ajtót kinyitotta, majd visszazárta.

### Lehűtés

Egy funkció befejezésekor a sütő egy hűtési műveletsort hajt végre. Ez természetes jelenség. A művelet sor végeztével a sütő automatikusan kikapcsol.

### Konyhai időmérő

Olyankor használja ezt a funkciót, amikor egy konyhai órára van szüksége a pontos időtartam méréséhez különféle célokra, mint például tojás főzése vagy a tészta kelesztése a sütés előtt stb.

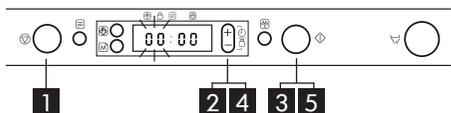


1. A +/- gombokat megnyomva állítsa be a kívánt időtartamot az időmérőn.
2. A teljesítmény gombot ismételten megnyomva állítsa a teljesítményt 0 W-ra.
3. Nyomja meg a Start gombot.

Hangjelzés hallható, amikor az időmérő befejezte a visszaszámlálást.

### Óra

Tartsa nyitva a sütő ajtaját az Óra beállítására alatt. Ily módon 5 perc áll rendelkezésére az óra beállításához. Egyébként a lépések mindegyikét 60 másodpercen belül végre kell hajtania.



1. Nyomja le mindaddig a Stop gombot (3 másodperc), amíg a bal oldali szám (óra) villogni nem kezd.
2. A +/- gombokat megnyomva állítsa be az óra értékét.
3. Nyomja meg a Start gombot. (A két jobb oldali szám (perc) villog).
4. A +/- gombokat megnyomva állítsa be a perc értékét.
5. Nyomja meg a Start gombot ismét.

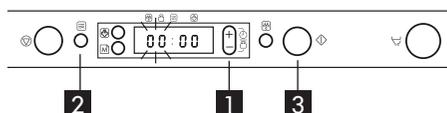
Az Óra be van állítva és működik.

**MEGJEGYZÉS:** Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz, vagy áramkimaradást követően, a kijelzőn semmi sem látható. Ha az óra nincs beállítva, a sütési idő beállításáig a kijelzőn nem látható semmi.

Ha a kijelzőről el kívánja távolítani a már beállított óra kijelzését, csak le kell nyomnia ismét 3 másodpercig a Stop gombot, majd nyomja meg a Stop gombot még egyszer. Az Óra funkció újbóli elindításához kövesse a fenti eljárást.

### Sütés és melegítés mikrohullámokkal

Ezt a funkciót normál sütésre és melegítésre használja, pl. zöldségek, hal, burgonya és hús elkészítéséhez.



1. A +/- gombokat megnyomva állítsa be az időtartamot.
2. A teljesítmény gombot ismételten megnyomva állítsa be a teljesítményt.
3. Nyomja meg a Start gombot.

Amint a sütési folyamat megkezdődött:

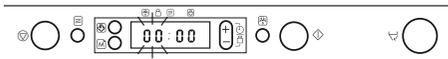
Az időtartamot könnyen megnövelheti 30 másodperces lépésenként a Start gomb megnyomásával. Minden további gombnyomással a sütési idő 30 másodperccel meghosszabbodik. A sütés időtartama a +/- gombok megnyomásával módosítható - növelhető vagy csökkenthető.

A teljesítmény gomb megnyomásával a teljesítményszint is módosítható. Az első gombnyomásra az aktuális teljesítményszint jelenik meg. Nyomja meg ismételten a teljesítmény gombot a teljesítményszint módosításához.

Valamennyi beállítás módosítható a sütés alatt, ha úgy kívánja.

## Teljesítményszint

Csak mikrohullám	
Teljesítmény	Javasolt használat:
750 W	Italok, víz, nem sűrű levesek, kávé, tea, illetve magas víztartalmú egyéb ételek melegítése. Ha az étel tojást vagy tejfölt tartalmaz, válasszon kisebb teljesítményt. Hal, zöldség, hús stb. elkészítéséhez.
500 W	Kényes elkészítési módotatú ételekhez, például nagy fehérjetartalmú mártásokhoz, tojás- és sajtételekhez, valamint a párolt ételek elkészítésének a befejezéséhez.
350 W	Párolt ételek készítéséhez, vaj olvasztásához.
160 W	Kiolvasztás. Vaj, sajtok felpuhításához. Fagyaltat lágyítása.
0 W	Amikor csak az Időbeállítót használja.

Jet start 

Ez a funkció nagy víztartalmú étel gyors felmelegítésére szolgál, mint pl. nem sűrű levesek, kávé vagy tea.

Nyomja meg a sütés automatikusan megkezdéséhez teljes mikrohullámos teljesítménnyel és 30 másodperces sütési idővel. A gomb minden további megnyomására 30 másodperccel meghosszabbodik az időtartam. A sütés időtartama a +/- gombok megnyomásával módosítható - növelhető vagy csökkenthető - a funkció elindítása után.

Kézi kiolvasztás 

Kövesse a „Sütés és melegítés mikrohullámokkal” részben leírt eljárást, és válassza a 160 W teljesítményszintet, amikor a kézi kiolvasztást használja.

Ellenőrizze rendszeresen az ételt. Némi tapasztalat birtokában a különböző ételmennyiségek függvényében is fel tudja majd mérni az időket.

Műanyag zacskóba, műanyag fóliába vagy kartondobozba csomagolt fagyasztott ételeket közvetlenül be lehet helyezni a sütőbe, amennyiben a csomagolás nem tartalmaz fém részeket (pl. fém zárószinór).

A csomag alakja módosítja a kiolvasztási időtartamot. A lapos csomagok gyorsabban olvaszthatók ki, mint a mély tömbök. Válassza szét a darabokat, ahogy kezdenek felengedni.

A különálló szeletek könnyebben engednek fel. Kis alufólia darabokkal burkolja be azokat a területeket, amelyek túlságosan felmelegszenek (pl. csirkecombok és szárnyak). Fordítsa meg a nagy darabokat a kiolvasztás félidejében.

A főtt ételek, raguk és hússzósok jobban kiolvaszthatók, ha a kiolvasztás ideje alatt megkeveri ezeket.

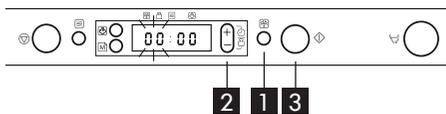
Kiolvasztáskor jobb, ha egy kissé fagyottan hagyja az élelmiszert, és hagyja, hogy a kiolvasztás a pihentetés során fejeződjön be.

A kiolvasztás utáni pihentetési idő mindig javítja a minőséget, mivel azután a hőmérséklet egyenletesebben oszlik el az ételben.

Jet kiolvasztás 

Ezt a funkciót CSAK hús, hal és baromfi kiolvasztásához használja.

A Jet kiolvasztás funkció csak 100 g - 2 kg közötti nettó súly esetében használható.



1. Nyomja meg a Jet kiolvasztás gombot.
2. A +/- gombokat megnyomva állítsa be az élelmiszer súlyát.
3. Nyomja meg a Start gombot.

A kiolvasztási folyamat félidejében a sütő leáll,

és a következő utasítást adja: FORDÍTSA MEG.

- Nyissa ki az ajtót.
- Fordítsa meg az ételt.
- Zárja be az ajtót, és a Start gombot megnyomva indítsa újra a sütőt.

**MEGJEGYZÉS:** A sütő automatikusan folytatja a funkciót 2 perc elteltével, ha az ételt nem fordította meg. Ebben az esetben a kiolvasztási idő hosszabb.

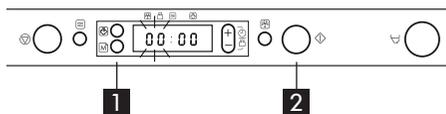
Ennél a funkciónál meg kell adnia az élelmiszer nettó súlyát. A sütő ezután automatikusan kiszámolja a művelet elvégzéséhez szükséges időt.

- Fagyasztott élelmiszerek:  
Ha az élelmiszer melegebb a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18 °C), válasszon az élelmiszer súlyánál alacsonyabb súlyértéket.  
Ha az élelmiszer hidegebb a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18 °C), válasszon az élelmiszer súlyánál magasabb súlyértéket.

Étel	Tanácsok
 Hús (100 g - 2,0 kg)	Darált hús, szeletek, steak vagy rostélyosok.
 Baromfi (100 g - 2,0 kg)	Csirke, egész, darabok vagy filék.
 Hal (100 g - 1,5 kg)	Egész, szeletek vagy filék.

Az ebben a táblázatban nem szereplő élelmiszereknél, vagy ha a súly kevesebb vagy több az ajánlott súlynál, kövesse a "Sütés és melegítés mikrohullámokkal" részben leírt eljárást, és válassza a 160 W teljesítményt, amikor a kiolvasztást végzi.

## Memória



A Memória funkció egyszerű módszert kínál a kedvenc beállítások gyors visszahívására.

A Memória funkció alapelve az, hogy tárol mindenféle, aktuálisan kijelzett beállítást.

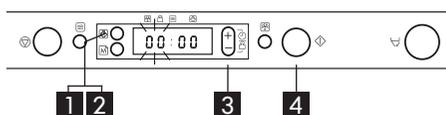
1. Nyomja meg a Memo gombot.
2. Nyomja meg a Start gombot.

Beállítás tárolása:

1. Válassza ki valamelyik funkciót, és végezze el a szükséges beállításokat
2. Végezze el a szükséges beállításokat
3. Tartsa lenyomva a Memo gombot 3 másodpercig, amíg egy hangjelzés nem hallható. A beállítás tárolásra került. Annyiszor újra lehet programozni a memóriát, ahányszor csak kívánja.

Amikor a készüléket a hálózathoz csatlakoztatja, vagy áramkimaradást követően, a Memo funkció alapbeállításként az 1 perc és 750 W értékeket tárolja.

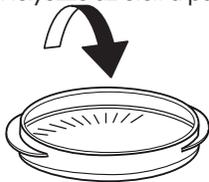
## Párolás



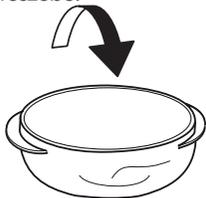
Ennek a funkciónak a használatával olyan ételek készíthetők el, mint a zöldségek és halak. Mindig használja a sütőhöz tartozó párolót ennél a funkciónál.

1. Nyomja meg a Párolás gombot.
2. Ezután ismételten nyomja meg a Párolás gombot az élelmiszerosztály kiválasztásához.
3. A +/- gombokat megnyomva állítsa be az élelmiszer súlyát.
4. Nyomja meg a Start gombot.

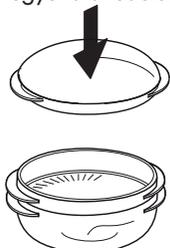
Helyezze az ételt a párolórácsra.



Öntsön 100 ml (1 dl) vizet a pároló alsó részébe.



Tegye rá a fedelet.



**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A Pároló csak mikrohullámú sütőben való használatra van tervezve!

Soha ne használja semmilyen más funkcióhoz. A pároló használata bármilyen más funkcionál károsodást okozhat.

A sütő elindítása előtt mindig biztosítsa, hogy a forgótálca szabadon el tudjon fordulni.

A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.

### Zöldségek elkészítése

Helyezze a zöldségeket a párolókosárba.

Öntsön 100 ml vizet az alsó részbe.

Fedje le fedővel, és állítsa be az időt.

A puha zöldségekhez, mint a brokkoli és póréhagyma, 2-3 perc elkészítési idő szükséges.

A keményebb zöldségekhez, mint a répák és a burgonya, 4-5 perc elkészítési idő szükséges.

Étel	Tanácsok
Burgonya / gyökeres zöldségek  (150 g – 200 g)	Egyforma méretűeket használjon. Vágja egyforma darabokra a zöldségeket. Főzés után 1-2 percig pihentesse.
Zöldségek (karfiol és brokkoli) (150 g – 500 g)	Főzés után 1-2 percig pihentesse.
Fagyasztott zöldség  * (150 g – 500 g)	Főzés után 1-2 percig pihentesse.
Halfilék  (150 g – 500 g)	Terítse szét a filétet egyenletesen a párolórácson. A vékony részek fedjék egymást. Főzés után 1-2 percig pihentesse.

## Tisztítás és karbantartás

Normál használat mellett a tisztítás jelenti az egyedüli karbantartást.

A sütő tisztántartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát, és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.

**i FONTOS:** Ne használjon fémből készült tisztítóeszközöket, erős mosószereket, fémből készült tisztítóeszközöket, fém súrolópárnákat, érdes hatású rongyokat stb., amelyek károsíthatják a kezelőlapot, valamint a sütő külső és belső felületeit. Az üvegek tisztításához szivacsot és közömbös mosószert vagy papírtörülközőt és valamilyen sprayt használjon. Az ablaktisztításra szolgáló sprayt fújja rá a papírtörülközőre.

Semmilyen anyagot ne spricceljen közvetlenül a sütőbe.

Rendszeres időközönként, különösen folyadékok kicsordulása esetén, vegye ki a forgótányért, és tisztítsa meg a sütő alját. Ez a sütő csak behelyezett forgótányérral üzemeltethető.

**i FONTOS:** Ne használja a sütőt akkor, ha tisztítás céljából kivette a forgótányért.

Használjon közömbös mosószert, vizet és puha rongyot a belső felületek, az ajtó külső és belső részének, valamint ajtóötmitéseknek a megtisztításához.

**i FONTOS:** Ne hagyja, hogy zsír vagy ételmaradékok gyűljenek fel az ajtónál.

A makacs szennyeződések eltávolításához tegyen be a sütőbe 2-3 percre egy vízzel telt poharat. A vízből elpárolgó gőz fel fogja puhítani a szennyeződést.

**i FONTOS:** A mikrohullámú sütő tisztításakor ne használjon gőzzel tisztító készülékeket.

A sütő belterében érezhető kellemetlen illatok úgy távolíthatók el, hogy a sütőbe a forgótányérra helyez egy vízzel és citromlével színültig telt poharat, és azt néhány percg forralja.

### Mosogatógépben tisztítható

- Forgótányértartó
- Üveg forgótányér
- Pároló

## Mi a teendő, ha ...

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A hálózati áramellátás vagy a készülék nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a biztosítékokat, és győződjön meg arról, hogy nincs-e áramkimaradás.
	Az ajtó nincs bezárva.	Nyissa ki, majd csukja be az ajtót, mielőtt ismét próbálkozna.
Üzenet jelenik meg, mint például: F2, F3C, F7 vagy Err2, Err3, Err5.	A sütő felismerte, hogy egyik érzékelőjénél vagy hasonló helyen hiba történt.	Válassza le a készüléket a hálózatról, és várjon 10 percet az újbóli csatlakoztatás előtt, majd próbálja meg még egyszer működtetni a sütőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szervizt.
Az élelmiszer egyenetlenül melegszik.	A nagyon vékony darabok, mint a csirkeszárnyak csúcsai és hasonlók, nincsenek árnyékolva.	Árnyékolja a vékonyabb darabokat alufóliával.
	Az élelmiszer melegítése túl magas teljesítményszinten történt.	Válasszon alacsonyabb teljesítményszintet.
	A forgótányér leállt.	Ellenőrizze, hogy a forgótányér és a forgótányértartó a helyén van-e, az élelmiszer középre van-e helyezve, nem érintkezik a sütőtér falaival.
Az étel nem forog.	A forgótányér leállt.	Ellenőrizze, hogy a forgótányér és a forgótányértartó a helyén van-e, és a sütőtér alja tiszta-e.

### Hivatalos Szervizközpont

Mielőtt a Hivatalos Szervizközpontot hívná:

- Nézze meg, hogy meg tudja-e oldani a problémát saját maga (lásd a „Mi a teendő, ha...” táblázatot).
- Kapcsolja ki és ismét be a készüléket, és ellenőrizze, hogy megoldódott-e a probléma. Ha a fenti ellenőrzések elvégzése után a hiba továbbra is fennáll, forduljon az IKEA Hivatalos Szervizközpontjához.

Mindig adja meg:

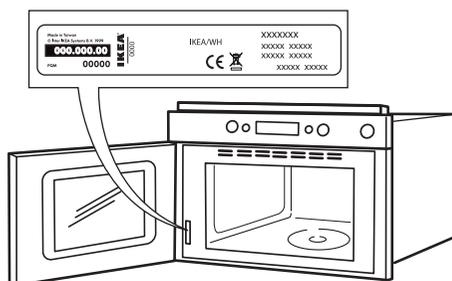
- a hiba típusát;
- a készülék pontos típusát és modellszámát;
- a Hivatalos Szervizközpont hivatkozási számát (a törzslapon a „Service” szó után álló szám), amely a sütőtér belső szélén található (akkor látható, **SERVICE** 0000 000 00000 
- a teljes címét;
- a telefonszámát.

Ha bármilyen javítás válik szükségessé, kérjük, forduljon az IKEA Hivatalos Szervizközpontjához (annak biztosítása érdekében, hogy eredeti alkatrészeket használjunk, és a javításokat megfelelően végzik el).

## Műszaki adatok

Tápfeszültség	230 V/50 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	1300 W
Biztosíték	10 A (UK 13 A)
Mikrohullámos kimenő teljesítmény	750 W
Külső méretek (MaxSzxMé)	348 X 595 X 320
Sütőtér belső méretei (MaxSzxMé)	187 X 370 X 290

A műszaki adatok a készülék belsejében elhelyezett adattáblán vannak feltüntetve.



### Melegítési teljesítményteszt adatok az IEC 60705 sz. szabvánnyal összhangban.

A Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság, SC. 59H, a mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének értékeléséhez melegítési normát vezetett be. Ehhez a készülékhez a következőket kínálja:

Teszt	Mennyiség	Kb. idő	Teljesítményszint	Edény
12.3.1	750 g	10 perc	750 W	Pyrex 3.227
12.2.3	475 g	5 ½ perc	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 perc	750 W	Pyrex 3.838
13,3	500 g	2 perc 40 mp	Jet kiolvasztás	

**MEGJEGYZÉS:** Ez az információ kizárólag a szakképzett technikus számára szól.

## Beszerezés

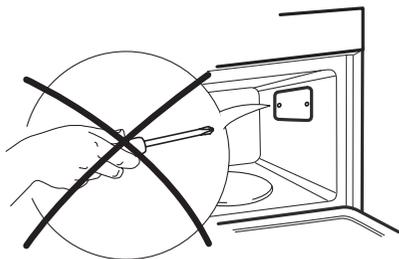
### A készülék beszerelése

Kövesse a mellékelt szerelési utasításokat a készülék üzembe helyezésékor.

## Elektromos csatlakozás

Ellenőrizze, hogy a törzslapon jelzett feszültség megegyezik-e a lakás feszültségével.

Ne távolítsa el a mikrohullám-bevezetést védő lemezeket, amelyek a sütőtér oldalsó falán vannak. Ezek megakadályozzák, hogy zsiradék vagy ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba.



Győződjön meg arról a szerelés előtt, hogy a sütő beltere üres.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nincs megsérülve. Győződjön meg arról, hogy a sütő ajtaja tökéletesen zár-e, valamint hogy a tömés nem sérült-e meg. Vegyen ki mindent a sütőből, majd egy puha nedves ruhadarabbal tisztítsa ki a belteret.

Ne használja a készüléket akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült,

továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze meleg felületek közelébe. Ilyen esetekben áramütés, tűz vagy egyéb veszélyek következhetnek be.

### A csatlakoztatás után

A sütő csak akkor működtethető, ha az ajtó jól be van zárva.

A készülék földelését törvény írja elő. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az ennek elmaradása miatt bekövetkező személyi sérülésekért vagy anyagi károkért. A gyártó nem felelős semmilyen olyan problémáért, amelyet az okozott, hogy a felhasználó elmulasztotta betartani ezeket az utasításokat.

## Környezetvédelmi megfontolások

A csomagolódoboz 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével (♻️).

Kövesse a helyi hulladékelhelyezési előírásokat. A potenciális veszélyt hordozó csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol elemek stb.) tartsa távol a gyermekektől.

A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.

### Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék, amely arra készült, hogy élelmiszerekkel érintkezzen, megfelel az 1935/2004 sz. európai rendeletnek (CE), és a következőkkel összhangban került kialakításra, előállításra és forgalmazásra: a kisműködésről szóló 2006/95/EK sz. irányelv biztonsági előírásai (amely felváltja a 73/23/EGK sz. irányelvet és annak módosításait), a 2004/108/EK sz. "EMC" irányelv védelmi előírásai.

A terméken vagy a termékhez mellékelt



dokumentumokon feltüntetett  jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket a villamos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző telephelyek valamelyikén kell leadni.

Kiselejtezőskor a hulladékeltávolításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

A terméket a hálózati kábel elvágásával kell használhatatlanná tenni.

## IKEA GARANCIA

### Meddig érvényes az IKEA garancia?

Ez a garancia az IKEA áruházban vett készülék eredeti vásárlási napjától számított öt (5) évig érvényes. A LAGAN nevű készülékekre két (2) év garancia vonatkozik. A vásárlás bizonyítékeként az eredeti nyugta szolgál. A garancia alapján végzett munka nem hosszabbítja meg a készülék garanciális időszakát.

### Milyen készülékekre nem vonatkozik az öt (5) éves IKEA garancia?

A LAGAN nevű készülékekre és a 2007. augusztus 1. előtt az IKEA áruházban vásárolt összes készülékre.

### Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizelést az IKEA hivatalos szervizszolgáltatója biztosítja saját vagy hivatalos szervizpartnerre hálózatán keresztül.

### Mire vonatkozik a garancia?

A garancia az IKEA áruházban történt vásárlás napjától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghibák okoznak. A garancia csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a "Mire nem terjed ki a garancia?" cím alatt található. A garanciális időszak alatt a garancia kiterjed a hiba megszüntetésével kapcsolatban felmerülő költségekre (pl. javítás, alkatrészek, munka és utazás), feltéve ha javítás céljából speciális kiadások nélkül hozzáférhető a készülék. Ezekre a feltételekre az Európai Unió iránymutatásai (99/44/EK) és az adott helyi jogszabályok tekintendők irányadónak. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonát képezik.

### Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA által kijelölt szolgáltató megvizsgálja a terméket, és - saját belátása szerint - eldönti, hogy vonatkozik-e a garancia a problémára. Ha igen, akkor az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnerre - saját szerviztevékenységén belül és a saját belátása szerint - megjavítja vagy egy ugyanolyan vagy hasonló termékre kicseréli a

meghibásodott terméket.

### Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a rozsdás, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színelteréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszközökarok, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékháztárszerek, hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Azon esetek, amikor a helyszínre kiszálló szakember nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végez el, illetve amikor nem eredeti alkatrészek kerülnek felhasználásra.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási sérülések. Ha a vevő maga szállítja a terméket otthonába vagy más címre, az IKEA

nem felelős semmilyen kárért, ami esetleg a szállítás alatt bekövetkezik. Azonban ha az IKEA kézbesíti a terméket a vevő kézbesítési címére, akkor a terméknek ezen kézbesítés során bekövetkezett sérülését az IKEA fogja fedezni.

- Az IKEA készülék eredeti beüzemelésének elvégzésekor felmerült költség. Azonban ha az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere megjavítja vagy kicseréli a készüléket a jelen garancia feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak hivatalos szervizpartnere szükség esetén újra üzembe helyezi a megjavított készüléket, illetve üzembe helyezi a cserekészüléket.

Ezek a korlátozások nem vonatkoznak az olyan hibátlan munkára, amelyet a mi eredeti alkatrészeinket felhasználva azért végez egy szakember, hogy a készüléket egy másik EU tagállam műszaki biztonsági normáihoz igazítsa.

### Az adott ország törvényeinek hatálya

Ez az IKEA garancia konkrét jogokat biztosít Önnek, amelyek vagy megegyeznek az adott ország törvényi előírásaival, vagy meghaladják azokat. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozhatják a helyi törvényi előírásokban leírt vásárlói jogokat.

### Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes garanciális feltételek keretén belül történik. A garancián belüli szervizelési kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és a beüzemelése megfelel a következőknek:

- azon ország műszaki specifikációjának, ahol a garanciális igény felmerül;
- az Összeszerelési utasításnak és a Felhasználói kézikönyv Biztonsági információinak.

### ÜGYFÉLSZOLGÁLAT IKEA berendezésekhez

Kérjük, forduljon az IKEA Hivatalos Szervizközpontjához, amennyiben:

- Garanciális és garanciaidőn túli szervizelésre van szüksége

- Az IKEA készüléknek a megfelelő IKEA konyhabútorba történő beszerelésével kapcsolatos kérdése van
- Az IKEA készülékek funkcióinak tisztázására irányuló kérdése van.

Annak érdekében, hogy a leghatékonyabban tudjunk önnek segíteni, kérjük, tanulmányozza át a az Összeszerelési utasítást és/vagy a Felhasználói kézikönyvet, mielőtt minket hív.

### Elérhetőségeink, ha szervizre van szüksége



Ezen tájékoztató utolsó oldalán található az országunkénti IKEA kijelölt Hivatalos Szervizközpontjainak és a vonatkozó országos telefonszámoknak a listája.

- i** **Annak érdekében, hogy gyorsabb szervizt tudjunk biztosítani Önnek, javasoljuk, hogy a jelen kézikönyvben feltüntetett telefonszámokat használja. Mindig hivatkozzon annak a készüléknek a kézikönyvében szereplő számokra, amelyre vonatkozóan segítségre van szüksége. Kérjük, minden esetben hivatkozzon a termék IKEA cikkszámra (8 jegyű kód), illetve a 12 jegyű szervizszámra, amely a készülék adattábláján található.**

### **i** **ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI NYUGTÁT!**

Ez bizonyítja a vásárlást, és ez kell a garancia érvényesítéséhez is. A vásárlási nyugta tartalmazza minden egyes vásárolt készülék esetében annak IKEA nevét és cikkszámát (8 jegyű kód).

### **Szüksége van segítségre ezen túlmenően?**

Ha bármilyen további, a készülék értékesítés utáni szervizelésével nem kapcsolatos kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi IKEA áruház telefonos ügyfélszolgálatával. Javasoljuk, hogy a hívás előtt olvassa el alaposan a készülék dokumentációját.

## JÓTÁLLÁSI SZELVÉNYEK

Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értéksökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ....., 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értéksökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ....., 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értéksökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ....., 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értéksökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ....., 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értéksökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ....., 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értéksökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ....., 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....



## Съдържание

Информация за безопасност	42	Технически данни	53
Описание на уреда	44	Инсталиране	54
Командно табло	46	Свързване към електрическата мрежа	54
Всекидневна употреба	46	Загриженост за околната среда	55
Почистване и поддръжка	51	ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА	56
Какво да се направи ако...	52		

## Информация за безопасност

Прочетете внимателно и пазете за бъдещи справки.

Не нагривайте и не използвайте възпламеними материали вътре или близо до фурната. Димът може да предизвика опасност от пожар или експлозия.

Не използвайте микровълновата фурна за сушене на текстил, хартия, подправки, треви, дървесина, цветя, плодове или други горими вещества. Това може да предизвика пожар.

Ако материал в/извън фурната се възпламени или бъде забелязан дим, оставете вратата затворена и изключете фурната. Извадете охранващият кабел от контакта или изключете електрозахранването от таблото на предпазителите или прекъсвача на таблото.

Не прегаряйте храната. Това може да предизвика пожар.

Не оставяйте фурната без надзор, особено при използване на хартия, пластмаса или други

горими материали при готвенето. Хартията може да се овъгли или да изгори, а някои пластмаси при затопляне на храни могат да се стопят.

Не използвайте корозионни химикали или пари в този уред. Този тип фурна е специално предназначена за затопляне или готвене на ястия. Тя не е предназначен за промишлена или лабораторна употреба.

### ЯЙЦА

Не използвайте вашата микровълнова фурна за готвене или претопляне на цели яйца със или без черупка, тъй като те могат да се пръснат, дори и след като микровълновото загряване е завършило.

Уредът може да се използва от деца на възраст 8 години и по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени способности или лица без опит и познания, ако те се наблюдават или са

инструктирани да използват уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности, свързани с използването на уреда.

Деца не трябва да играят с уреда.

Употребата, почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те са 8-годишни или по-големи и са под наблюдение.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уредът и откритите му части могат да се нагорещят по време на работа. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи.

Децата под 8 години трябва да се държат далече от уреда, освен ако не са под наблюдение.

Не използвайте микровълновата фурна за загряване на продукти в херметично затворени съдове.

Налягането нараства и при отваряне може да предизвика щети или да избухне.

Ако захранващият кабел трябва да се смени, това трябва да се направи с оригинален захранващ кабел, който може да се достави от нашата сервизна организация.

Мрежовият кабел може да се заменя само от обучен сервизен техник.

Обслужването да се извършва

само от обучен сервизен техник. За всеки, който не е специално обучен, е опасно да извършва техническо обслужване или ремонт, който предполага сваляне на капак, предпазващ от микровълнова енергия.

Не сваляйте нито един капак. Уплътненията на вратичката и зоните около тях трябва редовно да се проверяват за повреди. Ако тези зони са повредени, уредът не трябва да се използва, докато не бъде поправен от квалифициран сервизен техник.

### **Важни предпазни мерки**

#### **Обща информация**

Този уред е предназначен само за домашна употреба!

Този уред е предназначен за употреба само като вграден. Не го използвайте като свободно стоящ уред.

Този уред е предназначен за затопляне на храни и напитки. Сушенето на храни или дрехи, както и затоплянето на грейки, чехли, гъби, влажни кърпи и други подобни може да създаде опасности за наранявания, запалване и пожар.

С уреда не трябва да се работи без поставена храна вътре.

Такъв начин на работа може да

повреди уреда.

Ако се упражнявате да работите с фурната, поставете вътре чаша с вода. Водата ще погълне микровълновата енергия и фурната няма да се повреди. Не използвайте фурната като шкаф за съхранение. Сваляйте телените връзки от плика преди поставяне на пластмасови или хартиени пликосе във фурната.

### **Интензивно пържене**

Не използвайте микровълновата фурна за интензивно пържене, защото температурата на мазнината не може да се контролира.

Използвайте подложки за горещи съдове или ръкавици за фурна, за да се предпазите от изгаряне, когато се допирате до съдове, части от фурната или тигани след готвене.

### **Течности**

Например напитки или вода.

Прегряване на течността над точката на кипене може да възникне без поява на мехурчета. Това може да доведе до внезапно изкипяване на горещата течност.

За да се предотврати такава възможност, трябва да се предприемат следните мерки:

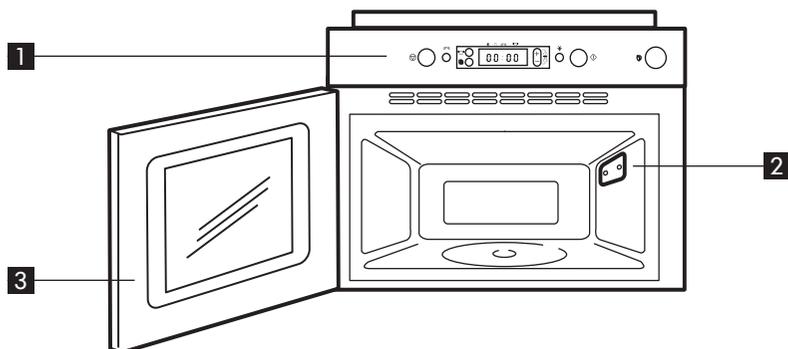
1. Избягвайте използването на съдове с прави стени и тесни гърла.
2. Разбърквайте течността, преди да поставите съда във фурната и оставете в съда чаената лъжичка.
3. След загряване оставете съда да престои за известно време и отново разбъркайте внимателно, преди да го извадите от фурната.

### **Внимателно**

За подробности винаги правете справка в готварска книга за микровълнова фурна, особено когато готвите или претопляте храна, която съдържа алкохол. След затопляне на бебешка храна или течности в бебешка бутилка или съд за бебешка храна, винаги разбърквайте и пробвайте температурата преди хранене. Така ще гарантирате, че топлината е равномерно разпределена и ще се избегнат рискове от опарване или изгаряния.

Преди затопляне непременно сваляйте капака и биберона!

Описание на уреда



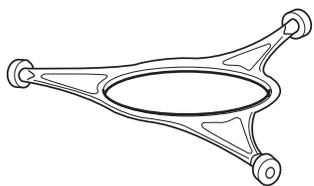
**1** Командно табло

**2** Осветление на вътрешността

**3** Вратичка

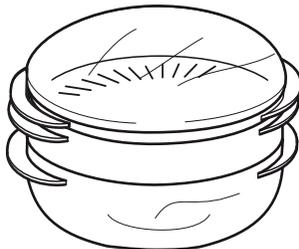
Принадлежности

Опора на въртящата се поставка



x1

Прибор за запарване



x1

Съглена въртяща се поставка



x1

## Принадлежности

### Обща информация

На пазара се предлагат много принадлежности. Преди покупка се уверете, че са подходящи за употреба в микровълнова фурна.

Преди готвене се уверете, че приборите, които използвате, са годни за употреба във фурната и позволяват преминаване на микровълните през тях.

При поставяне на храна и принадлежности в микровълновата фурна те не трябва да се допират до вътрешните стени на фурната.

Това е особено важно за метални принадлежности или части.

Ако принадлежности, съдържащи метал, се допрат до вътрешните стени, когато фурната работи, може да възникне искрене и фурната да се повреди.

Винаги проверявайте дали въртящата се поставка се върти свободно, преди да включите фурната.

### Опора на въртящата се поставка

Използвайте опората под стъклената въртяща се поставка. Никога не поставяйте други прибори върху опората на въртящата се поставка.

- Поставете опората на въртящата се поставка във фурната.

### Стъклена въртяща се поставка

Използвайте стъклената въртяща се поставка при всички методи на готвене.

Тя събира стичащите се сокове и частици храна, които биха могли да замърсят и оставят петна във вътрешността на фурната.

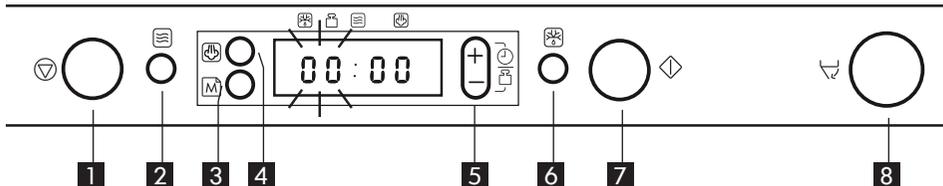
- Поставете стъклената въртяща се поставка върху опората ѝ.

### Прибор за запарване

Използвайте прибора за запарване с цедката за храни като риба, зеленчуци и картофи.

Винаги поставяйте прибора за запарване върху стъклената въртяща се поставка.

## Командно табло



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Бутон "Стоп"</p> <p><b>2</b> Бутон "Мощност"</p> <p><b>3</b> Бутон "Памет"</p> <p><b>4</b> Бутон "Пара"</p> <p><b>5</b> Бутон + /- (използвайте този бутон за задаване на времето или теглото)</p> | <p><b>6</b> Бутон "Бързо размразяване"</p> <p><b>7</b> Бутон "Старт"</p> <p><b>8</b> Бутон "Вратичка"<br/>(използвайте този бутон за отваряне на вратичката)</p> |
|--|--|

## Всекидневна употреба

### Защита против пускане/заклучване

Тази автоматична функция за безопасност се активира една минута, след като фурната се е върнала в "Режим на готовност".

(Фурната е в състояние на "готовност", когато на дисплея се показва 24-часовият часовник или когато дисплеят е празен, в случай че часовникът не е настроен).

Вратичката трябва да се отвори и затвори, например като се поставя вътре храна, за да може да се освободи защитното заключване. В противен случай на дисплея ще се покаже "DOOR".

### Пауза или спиране на готвенето

За пауза в готвенето:

По време на готвене може да се направи пауза за проверка, обръщане или разбъркване на храната, като се отвори вратичката. Настройката ще се поддържа в продължение на 10 минути.

За продължаване на готвенето:

Затворете вратичката и натиснете бутона "Старт" ВЕДНЪЖ. Готвенето се възобновява от мястото, на което е било спряно.

Ако натиснете бутона "Старт" ДВА ПЪТИ,

времето ще се увеличи с 30 секунди.

Ако не искате да продължавате готвенето: Извадете храната, затворете вратичката и натиснете бутона "Стоп"

Звуков сигнал ще се чува на всяка минута в продължение на 10 минути, след като готвенето е завършило. За да прекратите сигнала, натиснете бутона "Стоп" или отворете вратичката.

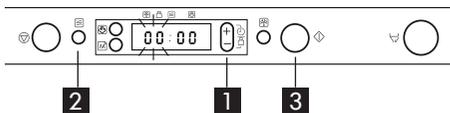
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако след завършване на готвенето вратичката се отвори и отново се затвори, фурната ще запази настройките си само в продължение на 60 секунди.

### Охлаждане

След края на всяка функция фурната извършва процедура на охлаждане. Това е нормално. След тази процедура фурната автоматично се изключва.

### Кухненски таймер

Използвайте тази функция, когато ви е необходим кухненски таймер, за да измервате точното време за различни цели, например варене на яйца или макарони или изчакване на тестото да втаса преди печене и др.

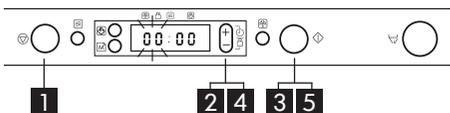


1. Натиснете бутоните + / -, за да зададете желаното времетраене на таймера.
2. С нееднократно натискане на бутона на мощността нагласете мощността на 0 W.
3. Натиснете бутона "Старт".

Когато таймерът завърши отброяването, се чува звук от сигнал.

### Часовник

Дръжте вратичката отворена, докато нагласяте часовника. Това ви дава 5 минути, за да завършите настройването на часовника. В противен случай, всяка стъпка трябва да се извърши в рамките на 60 секунди.



1. Натиснете бутона "Стоп" (3 секунди), докато започне да мига лявата цифра (часове).
2. Натиснете бутоните + / -, за да зададете часовете.
3. Натиснете бутона "Старт". (Десните две цифри (минути) започват да мигат).
4. Натиснете бутоните + / -, за да зададете минутите.
5. Натиснете отново бутона "Старт".

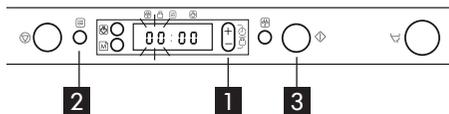
Часовникът е сверен и работи.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато уредът се включи за пръв път или след спиране на тока, дисплеят е празен. Ако часовникът не е настроен, дисплеят ще остане празен, докато не се настрой време за готвене.

Ако искате да премахнете часовника от дисплея, след като веднъж е бил нагласен, просто отново натиснете бутона "Стоп" за 3 секунди и след това натиснете бутона "Стоп". За да включите отново часовника, следвайте процедурата по-горе.

### Готвене и претопляне с микровълни

Тази функция се използва за нормално готвене и претопляне, например на зеленчуци, риба, картофи и месо.



1. Натиснете бутоните +/-, за да настроите времето.
2. С неколккратно натискане на бутона "Мощност" задайте мощността.
3. Натиснете бутона "Старт".

След като процесът на готвене вече е започнал:

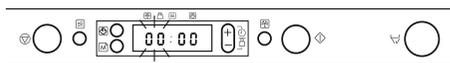
Времето може лесно да се увеличава на стъпки от 30 секунди с натискане на бутона "Старт". Всяко натискане увеличава времето с 30 секунди. Можете да променят времето и с натискане на бутоните +/- за увеличаването или намаляването му.

С натискане на бутона на мощността може да се променя и нивото на мощност. При първото натискане ще се покаже текущото ниво на мощност. За промяна на нивото на мощност натиснете бутона на мощността. Всички настройки могат да бъдат променени по време на готвенето, ако вие желаете.

**Ниво на мощност**

Само за микровълни	
Мощност	Препоръчвана употреба:
750 W	Претопляне на напитки, вода, бистри супи, кафе, чай или други храни с високо съдържание на вода. Ако храната съдържа яйца или сметана, изберете по-ниска мощност. Готвене на зеленчуци, месо и др.
500 W	По-внимателно готвене, напр. белтъчни сосове, ястия от сирене и яйца и довършване на ястия на фурна.
350 W	Готвене на слаб огън на задушени ястия, топене на масло.
160 W	Размразяване. Размекване на масло, сирена. Размекване на сладолед.
0 W	Когато използвате само таймер.

**Бърз старт** 



Тази функция се използва за бързо претопляне на храна с голямо съдържание на вода като: бистри супи, кафе или чай. С натискането му автоматично се стартира с ниво на пълна микровълнова мощност и време за готвене 30 секунди. Всяко допълнително натискане увеличава времето с 30 секунди. Можете да променят времето и с натискане на бутоните +/- за увеличаването или намаляването му, след като функцията е включена.

**Ръчно размразяване** 

Следвайте процедурата за "Готвене и претопляне с микровълни" и изберете 160 W за ръчно размразяване. Редовно проверявайте и следете храната. От опит ще научите правилното време, необходимо за различните количества храна.

Замразена храна в пластмасови пликосе, пластмасово фолио или картонени опаковки може да се поставя направо във фурната, стига по опаковката да няма метални части (например метални телчета).

Формата на опаковката променя времето за размразяване. Плитките пакети се размразяват по-бързо от дълбоки кутии. Разделете парчетата когато започнат да се размразяват.

Задължените парчета се размразяват по-лесно. Защитните части от храната с малки парчета алуминиево фолио, ако те започнат да се затоплят (напр. пилешки бутчета и крилца). Обръщайте големите парчета по средата на процеса на размразяване.

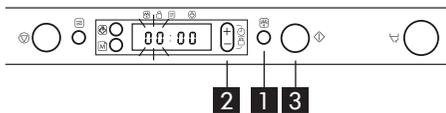
Варени храни, задушени и месни сосове се размразяват по-добре, ако се разбъркват по време на размразяването.

При размразяване е по-добре храната да се остави леко недоразмразена и процесът да завърши през времето на престой.

Времето на престой след размразяване винаги подобрява резултата, тъй като тогава температурата се разпространява равномерно по храната.

**Бързо размразяване** 

Тази функция се използва САМО за размразяване на месо, риба и птици. Бързо размразяване (Jet Defrost) трябва да се използва само за храни с тегло 100 г- 2 кг.



1. Натиснете бутона за бързо размразяване.
2. Натиснете бутоните + / -, за да зададете теглото на храната.
3. Натиснете бутона "Старт".

По средата на процеса на размразяване фурната спира и ви подканва да обърнете храната с TURN FOOD.

- Отворете вратичката.
- Обърнете храната.
- Затворете вратичката и включете отново, като натиснете бутона "Старт".

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако храната не бъде обърната в продължение на 2 минути, фурната възобновява работата си автоматично. В този случай времето на размразяване ще бъде по-дълго.

При тази функция трябва да се знае нетното тегло на храната. Тогава фурната автоматично изчислява необходимото време, за да се завърши процедурата.

- Замразени храни:

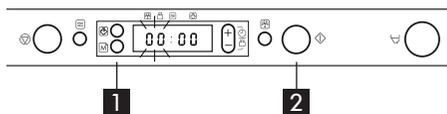
Ако храната е по-топла от температурата за дълбоко замразяване (-18°C), изберете по-ниско тегло на храната.

Ако храната е по-студена от температурата за дълбоко замразяване (-18°C), изберете по-високо тегло на храната.

Храна	Съвети
 Месо (100 г – 2,0 кг)	Кайма, котлети, стехове или печено.
 Птици (100 г – 2,0 кг)	Пиле - цяло, парчета или филе.
 Риба (100 г – 1,5 кг)	Цяла, стехове или филе.

За храна, която не е в тази таблица или е с тегло под или над препоръчаното, трябва да следвате процедурата за "Готвене и претопляне с микровълни", като изберете 160 W при размразяване.

### Памет



Функцията "Памет" ви предоставя лесен начин за бързо извикване на предпочитана настройка.

Принципът на функцията "Памет" е да се запаметява всяка настройка, която е показана в момента.

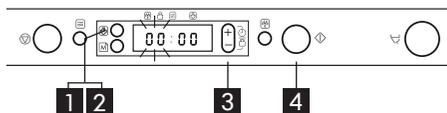
1. Натиснете бутона "Памет".
2. Натиснете бутона "Старт".

За да запаметите настройка:

1. Изберете която и да било функция и направете необходимите настройки
2. Направете необходимите настройки
3. Натиснете и задръжте натиснат бутона "Памет" за 3 секунди, докато се чуе звуков сигнал. Сега настройката е запаметена. Препрограмирането на паметта може става колкото пъти пожелаете.

Когато уредът се включи в мрежата или след спиране на тока, вашата функция "Памет" ще има запаметени 1 минута и 750 W като фабрична настройка.

### Готвене на пара



Използвайте тази функция за продукти като зеленчуци и риба.

Винаги използвате предоставения прибор за запарване, когато използвате тази функция.

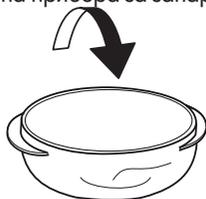
1. Натиснете бутона "Пара".
2. С неколkokратно натискане на бутона "Пара" задайте класа храна.
3. Натиснете бутоните + / -, за да зададете теглото на храната.

4. Натиснете бутона "Старт".

Поставете храната върху решетката за запарване.



Добавете 100 мл (1 дл) вода в долната част на прибора за запарване.



Покрийте с капака.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Приборът за запарване е предназначен да се използва само с микровълнови фурни! Никога не го използвайте с друга функция. Използването на прибора за запарване с някоя функция, може да доведе до неговото повреждане.

Винаги проверявайте дали въртящата се поставка се върти свободно, преди да включите фурната.

Винаги поставяйте прибора за запарване върху стъклената въртяща се поставка.

**Готвене на зеленчуци**

Поставете зеленчуците в прибора за запарване.

Налейте 100 мл вода в долната част.

Покрийте с капака и задайте времето.

За меките зеленчуци, като например броколи и праз, са необходими 2-3 минути за готвене.

За по-твърдите зеленчуци, като например моркови и картофи, са необходими 4-5 минути за готвене.

Храна	Съвети
Картофи/ кореноплодни  (150 г - 200 г)	Използвайте равни размери. Нарезете зеленчуците на равни парчета.
Зеленчуци (Карфиол и броколи) (150 г - 500 г)	
Замразени зеленчуци  * (150 г - 500 г)	Оставете ги да престоят 1 – 2 минути след готвенето.
Риба филе  (150 г - 500 г)	Разпределете филетата равномерно върху решетката за запарване. Преплитайте тънките части. Оставете ги да престоят 1 – 2 минути след готвенето.

## Почистване и поддръжка

Почистването е единственото обслужване, което обикновено е необходимо.

Ако фурната не се поддържа в чисто състояние, може да се стигне до увреждане на повърхността, което да намали експлоатационния срок на уреда и евентуално да доведе до опасна ситуация.

**i ВАЖНО:** Не използвайте метални стъргалки, абразивни почистващи препарати, стоманена вълна, грапави кърпи за търкане, които могат да повредят командното табло и вътрешните и външни повърхности на фурната. Използвайте гъба със слаб препарат или хартиени кърпички със спрей за почистване на стъкло. Напръскайте хартиената кърпичка със спрей за почистване на стъкло.

Не пръскайте направо върху фурната. Редовно, особено след разливане, изваждайте въртящата се поставка и нейната опора и почиствайте основата на фурната.

Тази фурна е конструирана да работи само с въртяща се поставка.

**i ВАЖНО:** Не включвайте микровълновата фурна, когато поставката е извадена за почистване. Използвайте слаб препарат, вода и мека кърпа за почистване на вътрешните повърхности, вратичката отпред и отзад, както и отвора на вратичката.

**i ВАЖНО:** Не позволявайте натрупване на мазнина или частици храна около вратичката.

За упорити замърсявания, кипнете чаша вода във фурната за 2 или 3 минути. Замърсяванията ще омекнат от парата.

**i ВАЖНО:** Не използвайте почистващи апарати с пара за почистване на микровълновата фурна.

Добавете малко лимонов сок в чаша вода и я поставете на въртящата се поставка да ври за няколко минути, за да премахне миризмите във фурната.

### Могат да се мият в съдомиялна машина

- Опора на въртящата се поставка
- Стъклена въртяща се поставка
- Прибор за запарване

**Какво да се направи ако...**

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Уредът не работи.	Уредът или електрозахранването към него не е включено.	Проверете предпазителите и се уверете, че има електрозахранване.
	Вратичката не е затворена.	Преди да опитате отново, отворете и затворете вратичката.
Показва се съобщение, напр. F2, F3C, F7 или Err2, Err3, Err5.	Фурната е разпознала, че в един от сензорите ѝ или в друга нейна част е възникнала неизправност.	Изключете и изчакайте 10 минути, преди отново да включите фурната, за да проверите дали работи. Ако проблемът продължава да съществува се свържете със Сервиза за поддръжка.
Храната се нагрява неравномерно.	Много тънките парчета, като например връхчета на пилешки крилца и други подобни, не са екранирани.	Екранирайте по-тънките части с алуминиево фолио.
	Храната е била загрята на твърде високо ниво на мощност.	Изберете по-ниско ниво на мощност.
	Въртящата се поставка е спряла.	Проверете дали въртящата се поставка и нейната опора се намират на мястото си и дали храната е поставена в центъра, без да докосва вътрешните стени на фурната.
Храната не се върти.	Въртящата се поставка е спряла.	Проверете дали въртящата се поставка и нейната опора се намират на мястото си и дали дъното на вътрешността на фурната е чисто.

**Оторизиран сервизен център**

Преди да се обадите в оторизирания сервизен център:

1. Вижте дали не можете да разрешите проблема сами (вж. таблицата “Как да постъпите, ако...”).
2. Изключете и включете уреда отново, за да проверите дали проблемът все още се явява.

Ако след горните проверки неизправността все още се проявява, се обърнете към оторизирания сервизен център на IKEA.

Винаги посочвайте:

- вида на неизправността;
- точния тип и модел на уреда;
- номера на оторизирания сервизен център (числото след думата “Service” на табелката с данни), разположен на вътрешния ръб на отвора на фурната (вижда се, когато вратичката на фурната е отворена);
- пълния си адрес;
- телефонния си номер.

**SERVICE** 0000 000 00000

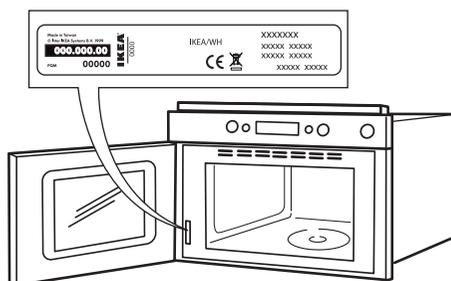


В случай, че е необходимо да се извърши ремонт, се обърнете към оторизирания сервизен център на IKEA (това е гаранция, че ще бъдат използвани оригинални резервни части и поправките ще бъдат извършени правилно).

**Технически данни**

Захранващо напрежение	230 V/50 Hz
Номинална мощност	1300 W
Предпазител	10 A (Великобритания 13 A)
Микровълнова мощност	750 W
Външни размери (ВxШxД)	348 X 595 X 320
Вътрешни размери (ВxШxД)	187 X 370 X 290

Техническата информация се намира на табелката с основните данни, която е поставена вътре в уреда.



**Данните за изпитване на качеството на нагряване са в съответствие с IEC 60705.**

Международната електротехническа комисия, SC. 59Н, е разработила стандарт за сравнително изпитване на качеството на нагряване за различните микровълнови фурни. За тази фурна препоръчваме следното:

Тест	Количество	Прибл. време	Ниво на мощност	Съд
12.1.3	750 г	10 мин	750 W	Пирекс 3.227
12.2.3	475 г	5 ½ мин	750 W	Пирекс 3.827
12.3.3	900 г	14 мин	750 W	Пирекс 3.838
13.3	500 г	2 мин. 40 сек	Бързо размразяване	

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази информация е предназначена само за квалифицирани техници.

## Инсталиране

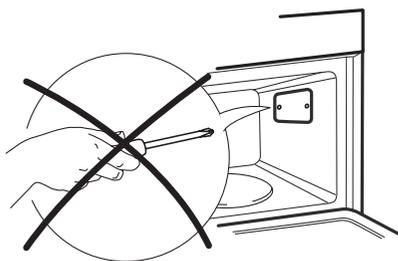
### Монтиране на уреда

Следвайте предоставените отделно инструкции за монтиране, когато

инсталирате уреда.

## Свързване в електрическата мрежа

Проверете дали напрежението на табелката с данни отговаря на напрежението във вашия дом. Не махайте микровълновите предпазни плочки, разположени отстриани на стените на вътрешността на фурната. Те не позволяват на мазнините и частиците храна да навлизат в каналите за проникване на микровълни.



Уверете се, че вътрешността на фурната е празна преди монтиране.

Уверете се, че уредът не е повреден.

Уверете се, че вратичката на фурната се затваря плътно към рамката и че вътрешното уплътнение на вратичката не е повредено. Изпразнете фурната и почистете вътрешността с мека, влажна кърпа.

Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или е паднал. Не потапяйте захранващия кабел или щепсел във вода. Пазете кабела далеч от горещи повърхности. Това може да предизвика токов удар, пожар или други опасности.

### След свързване

Фурната може да работи само ако вратичката ѝ е плътно затворена. Заземяването на този уред е задължително. Производителят не носи отговорност за нараняване на лица и животни или повреда на предмети, възникнали от неспазването на това изискване.

Производителите не носят отговорност за никакви проблеми, предизвикани от неспазването на тези инструкции от страна на потребителя.

## Загриженост за околната среда

Кашонът на опаковката може да се рециклира напълно, както се потвърждава от символа за рециклиране (♻).

Когато го изхвърляте, спазвайте местните норми. Съхранявайте потенциално опасни опаковки (полиетиленови пликкове, полистирол и др.) далеч от обсега на деца.

Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/EU за изхвърляне на електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, вие ще помогнете да се избегнат отрицателните последици за околната среда и здравето на хората, които биха възникнали при едно неподходящо третиране на този продукт като отпадък.

### Декларация за съответствие

Този уред, който е предназначен за съприкосновение с хранителни продукти, съответства на Европейската нормативна уредба (CE № 1935/2004 и е проектиран, произведен и продаван в съответствие с изискванията за безопасност на директива "Ниско напрежение" 2006/95/EO (която заменя 73/23/ЕИО и последващите изменения и допълнения), както и изискванията за защита на директива "EMC" 2004/108/EO.



Символът  върху изделието или върху придружаващата го документация показва, че този уред не бива да се третира като битов отпадък. Вместо това, той трябва да се предава в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. При изхвърлянето му спазвайте местните норми за изхвърляне на отпадъци. За по-подробна информация за третирането, възстановяването и рециклирането на това изделие се обърнете към вашата местна градска управа, към службата за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, откъдето сте закупили изделието. Преди изхвърляне отрежете мрежовия кабел, така че уредът да не може да се включва в мрежата.

## Гаранция ИКЕА

### За какъв срок е валидна гаранцията на ИКЕА?

Тази гаранция е валидна в продължение на пет (5) години след първоначалната дата на покупка на Вашия уред от ИКЕА, освен ако уредът е с наименование LAGAN, в който случай гаранцията е само две (2) години. Като доказателство за покупката се изисква първоначалната касова бележка. Ако в рамките на гаранционния срок бъде извършена сервизна работа, това не удължава гаранционния срок за уреда.

### Кой уред не се покрива от гаранцията от пет (5) години на ИКЕА?

Гамата уреди с наименование LAGAN и всички уреди, закупени от ИКЕА преди 1 август 2007 г.

### Кой извършва сервизното обслужване?

Доставчикът на сервизно обслужване на ИКЕА извършва обслужване посредством свои собствени сервиси или мрежа от упълномощени сервизни партньори.

### Какво покрива тази гаранция?

Гаранцията покрива дефекти на уреда, които са предизвикани от дефектна конструкция или дефекти в материалите, настъпили след датата на покупка от ИКЕА. Тази гаранция важи само при домашна употреба.

Изключенията са посочени под заглавие "Какво не се покрива от тази гаранция?". В рамките на гаранционния срок се покриват разходите за отстраняване на дефекта, като ремонти, части, труд и транспорт, при условие че уредът е достъпен за ремонт без специални разности. При тези условия се прилагат Директивите на ЕО (№ 99/44/ЕО) и съответната местна нормативна уредба. Сменените части стават собственост на ИКЕА.

### Какво ще направи ИКЕА, за да отстрани проблема?

Определеният сервизен доставчик на ИКЕА ще провери продукта и ще реши по свое

усмотрение дали той се покрива от тази гаранция. Ако се установи, че се покрива, сервизният доставчик на ИКЕА или негов упълномощен сервизен партньор чрез своя собствен сервиз по свое усмотрение или ще ремонтира дефектния продукт, или ще го смени със същия или сравним такъв.

### Какво не се покрива от тази гаранция?

- Нормално износване и изхабяване.
- Умишлена или предизвикана от небрежност повреда, повреда, предизвикана от неспазване на инструкциите за работа, от неправилно инсталиране или от свързване към неподходящо напрежение, повреда, предизвикана от химична или електрохимична реакция, ръжда, корозия или повреда от вода, включително, но не само повреда, предизвикана от прекомерно количество варовик в подаваната вода, повреда, предизвикана от ненормални условия на околната среда.
- Консумативи, включително батерии и електрически крушки.
- Нефункционални и декоративни части, от които не зависи нормалното използване на уреда, включително драскотини и възможни разлики в цветовете.
- Случайна повреда, предизвикана от чужди тела или матери, както и почистване и отпушване на филтри, системи за оттичане или чекмеджета за сапун.
- Повреда на следните части: стъклокерамика, принадлежности, кошници за съдове и прибори, тръби за подаване и оттичане, уплътнения, електрически крушки и капацити на крушки, ключове, корпуси и части на корпуси. Освен ако се докаже, че такива повреди се дължат на неизправности в производството.
- Случаи, в които не е установен дефект при посещенията на техник.
- Ремонти, които не са извършени от

посочените от нас сервизни доставчици и/или упълномощени сервизни партньори или при които са използвани неоригинални части.

- Ремонти, предизвикани от инсталация, която е дефектна или не отговаря на спецификациите.
- Употреба на уреда в среда, която не е домашна, т. е. професионална употреба.
- Повреди от транспортиране. Ако клиента транспортира продукта до своя дом или на друг адрес, IKEA не отговаря за каквато и да е повреда, която може да възникне по време на транспортирането. Обаче, ако IKEA достави продукта на адрес за доставка посочен от клиента, тогава повредата на продукта възникнала по време на доставката, ще бъде покрита от IKEA.
- Разход за извършване на първоначално инсталиране на уреда на IKEA. Обаче, ако доставчика на сервизно обслужване на IKEA или негов упълномощен сервизен партньор извърши поправка или замени уреда спазвайки условията на тази гаранция, доставчика на сервизно обслужване или упълномощения сервизен партньор ще монтира отново ремонтирания уред или ще монтира резервната част, ако е необходимо.

Тези ограничения не важат за работата без дефекти, извършена от квалифициран специалист с използване на наши оригинални части с цел да се пригоди уредът към спецификациите за техническа безопасност на друга страна от ЕС.

**Как се прилага законодателството на страната**

Гаранцията на IKEA Ви дава определени законови права, които покриват или превишават всички местни законови изисквания.

Обаче, тези условия не ограничават по никакъв начин правата на клиента описани в местното законодателство.

**Област на валидност**

За уреди, закупени в една страна от ЕС

и пренесени в друга страна от ЕС, сервиз се осигурява в рамките на гаранционните условия, нормални за новата страна.

Задължение за извършване на сервиз в рамките на гаранцията съществува само ако уредът отговаря на и е инсталиран в съответствие с:

- техническите спецификации на страната, в която е направен гаранционният иск;
- инструкциите за монтаж и информацията за безопасност, посочена в ръководството за потребителя.

**Специализиран СЕРВИЗ за уреди на IKEA**

Не се колебайте да се обърнете към определен от IKEA доставчик на сервизно обслужване за следното:

- заявка за поддръжка при условията на тази гаранция;
- въпроси за разясняване на инсталирането на уред на IKEA в специализираните кухненски мебели на IKEA;
- въпроси за разясняване на функциите на уреди на IKEA.

За да се осигури предоставянето на най-добрата помощ за вас, прочетете внимателно Инструкциите за инсталиране и/или ръководството за потребителя, преди да се обърнете към нас.

**Как да ни намерите, ако се нуждаете от нашия сервиз**



Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на Сервизи, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.

**i** За да ви предоставим по-бързо обслужване, препоръчваме да използвате определените телефонни номера от списъка в това ръководство. Използвайте винаги номерата от списъка в книжката, предназначена за уреда, който се нуждаете от обслужване.

**Моля, винаги съобщавайте номера на избрания артикул на ИКЕА (8-цифров код) и 12-цифровия сервизен номер, означен на табелката с данни на вашия уред.**

**i ЗАПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА ОТ ПРОДАЖБАТА!**

Това е вашето доказателство за покупка и е необходимо, за да бъде гаранцията в сила.

На касовата бележка е даден и номерът (8-цифров код) на артикула на ИКЕА, за всеки уред, който сте закупили.

**Необходима ли ви е допълнителна помощ?**

За всички допълнителни въпроси, които не са свързани със сервизно обслужване, се обръщайте към центъра за обслужване в нашия най-близък магазин на ИКЕА.

Препоръчваме внимателно да прочетете документацията на уреда, преди да се обърнете към нас.

## Cuprins

Informații privind siguranța	57	Date tehnice	71
Descrierea produsului	62	Instalarea	72
Panoul de comandă	64	Racordarea electrică	72
Utilizarea zilnică	64	Protecția mediului înconjurător	73
Întreținerea și curățarea	69	<b>GARANȚIE IKEA</b>	74
Ce trebuie să faceți dacă ...	70		

## Informații privind siguranța

Citiți cu atenție și păstrați pentru a consulta și pe viitor  
 Nu încălziți și nu utilizați materiale inflamabile înăuntru cuptorului sau lângă cuptor. Vaporii pot crea riscul de incendiu sau explozie.  
 Nu utilizați cuptorul dvs. cu microunde pentru a usca materiale textile, hârtie, mirodenii, ierburi aromate, lemn, flori, fructe sau alte materiale combustibile.  
 Se poate provoca un incendiu. Dacă materialele dinăuntru / dinafara cuptorului se aprind, sau dacă observați fum, țineți închisă ușa cuptorului și opriți cuptorul. Deconectați cablul de alimentare sau închideți alimentarea cu curent de la tabloul de siguranțe sau de la întrerupător.  
 Nu gătiți alimentele peste timpul recomandat. Se poate provoca un incendiu.  
 Nu lăsați cuptorul nesupravegheat, în special când utilizați hârtie, plastic sau alte materiale combustibile în

procesul de gătire. Hârtia se poate carboniza sau poate lua foc, iar unele obiecte din plastic se pot topi dacă sunt utilizate la încălzirea alimentelor.  
 Nu utilizați substanțe chimice corozive sau vapori corozivi în acest aparat. Acest tip de cuptor este destinat în mod specific pentru încălzirea sau prepararea alimentelor. Nu este destinat pentru uzul industrial sau de laborator.

## OUĂ

Nu utilizați cuptorul dvs. cu microunde pentru a găti sau a încălzi ouă întregi cu sau fără coajă, întrucât acestea pot exploda chiar și după terminarea încălzirii cu microunde.  
 Acest aparat poate fi utilizat de copii mai mari de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiența și cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți

cu privire la utilizarea aparatului în mod sigur și au înțeles pericolele posibile.

Copiii nu vor fi lăsați să se joace cu aparatul.

Utilizarea, curățarea și întreținerea nu se vor efectua de copii, decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.

**⚠ ATENȚIE!** Aparatul și componentele sale accesibile pot deveni fierbinți pe durata utilizării.

Trebuie avut grijă pentru a evita atingerea elementelor de încălzire.

Dacă nu sunt supravegheați în permanență, copiii mai mici de 8 ani vor fi ținuți la distanță.

Nu utilizați cuptorul dvs. cu microunde pentru a încălzi recipiente sigilate ermetic.

Presiunea crește și se pot provoca pagube când acestea sunt deschise, sau pot exploda.

Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta va trebui să fie înlocuit cu un cablu original, care este disponibil la departamentul nostru de asistență tehnică.

Cablurile de alimentare pot fi înlocuite doar de către un tehnician calificat.

Intervențiile de asistență pot fi realizate doar de către un tehnician calificat. Este periculos pentru oricine altcineva, în afară de o persoană calificată, să efectueze orice fel de operație de asistență tehnică sau de reparație care să implice scoaterea unui capac de protecție împotriva expunerii la energia microundelor.

Nu scoateți niciun capac.

Garniturile ușii și zonele garniturii ușii trebuie să fie verificate periodic ca să nu fie deteriorate.

Dacă aceste zone sunt deteriorate, aparatul nu trebuie să mai fie pus în funcțiune până când n-au fost reparate de către un tehnician calificat.

### **Măsuri de precauție importante**

#### **Generalități**

Acest aparat este destinat doar pentru uzul casnic!

Acest aparat este destinat a fi utilizat încorporat. Nu îl utilizați de sine stătător.

Acest aparat este destinat încălzirii alimentelor și băuturilor. Uscarea alimentelor sau hainelor și încălzirea pernelor electrice, papucilor de casă, bureților, cârpelor umede sau altor articole similare poate prezenta pericol

de rănire, aprindere sau incendiu. Aparatul nu trebuie să fie întrebuințat fără alimente în interior. Funcționarea în acest mod poate deteriora aparatul. Dacă faceți încercări pentru utilizarea cuptorului, puneți un pahar de apă în interiorul acestuia. Apa va absorbi energia microundelor, iar cuptorul nu se va deteriora.

Nu utilizați cavitatea sa pentru depozitarea de niciun fel.

Îndepărtați sârmușele de închidere de la pungile de hârtie sau de plastic, înainte de a le introduce în cuptor.

### **Prăjirea cu mult ulei**

Nu utilizați cuptorul dvs. cu microunde pentru frigerea intensivă (cu mult ulei), întrucât temperatura uleiului nu poate fi controlată.

Utilizați cârpe sau mănuși de bucătărie pentru a preveni arsurile, când atingeți recipientele, părți ale cuptorului și vasul după gătire.

### **Lichide**

De exemplu băuturile sau apa. Supraîncălzirea lichidului peste punctul de fierbere poate apărea fără ca acest lucru să fie pus în evidență de bulele de aer. Din

acest motiv se poate produce o revărsare bruscă a lichidului fierbinte.

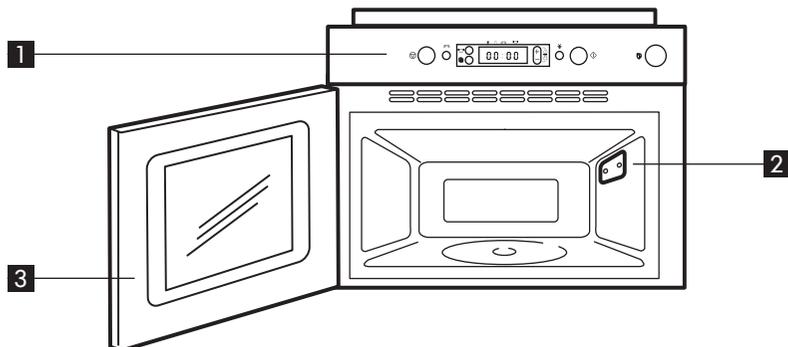
Pentru a preveni această eventualitate, trebuie luate următoarele măsuri:

1. Evitați utilizarea recipientelor cu laturi rectilinii și cu gât îngust.
2. Amestecați lichidul înainte de a introduce recipientul în cuptor și lăsați lingurița în recipient.
3. După încălzire, lăsați să se odihnească puțin, apoi amestecați din nou înainte de a scoate cu grijă recipientul din cuptor.

### **Atenție**

Consultați întotdeauna cartea de bucate pentru microunde pentru detalii. În special dacă gătiți sau încălziți alimente ce conțin alcool. După încălzirea alimentelor pentru copii sau a băuturilor pentru copii, în biberon sau în borcanul cu alimente, amestecați și controlați întotdeauna temperatura înainte de a le servi. Acest lucru va asigura distribuirea uniformă a căldurii și evitarea riscului de opăriri și de arsuri. Asigurați-vă ca tetina și capacul să fie scoase înainte de a încălzi!

## Descrierea produsului



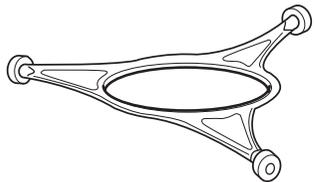
**1** Panoul de comandă

**2** Becul cavității

**3** Ușa

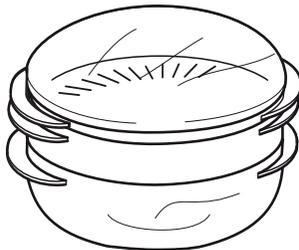
## Accesorii

Suportul plăcii rotative



x1

Oala de gătit cu aburi



x1

Placa rotativă de sticlă



x1

## Accesorii

### Generalități

Există mai multe accesorii disponibile pe piață. Înainte de a le cumpăra, verificați ca acestea să fie adecvate utilizării la microunde.

Controlați ca ustensilele utilizate să fie rezistente la cuptor și să permită trecerea microundelor prin ele, înainte de a începe să gătiți.

Când puneți alimentele și accesoriile în cuptorul cu microunde, verificați ca acestea să nu intre în contact cu partea internă a cuptorului.

Acest lucru este important în special cu accesoriile fabricate din metal sau cu părți din metal.

Dacă accesoriile ce conțin metal intră în contact cu interiorul cuptorului, în timp ce cuptorul funcționează, se pot produce scântei, iar cuptorul se poate deteriora.

Controlați întotdeauna ca placa rotativă să se poată învârti liberă înainte să înceapă să funcționeze cuptorul.

### Suportul plăcii rotative

Utilizați suportul pentru placa rotativă pus sub placa rotativă din sticlă. Nu puneți niciodată niciun fel de ustensile pe suportul plăcii rotative.

- Fixați suportul pentru placa rotativă în cuptor.

### Placa rotativă de sticlă

Utilizați placa rotativă de sticlă pentru toate metodele de gătit. Aceasta va colecta picăturile de sos și particulele de alimente care, altfel, ar păta și ar murdări interiorul cuptorului.

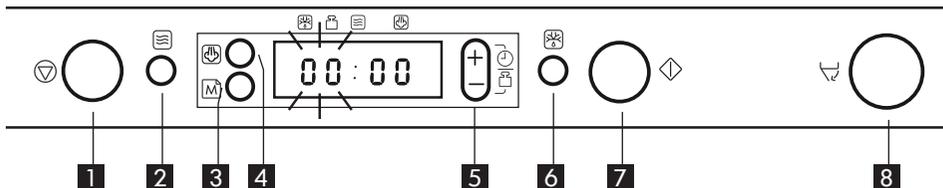
- Așezați placa rotativă de sticlă pe suportul pentru placa rotativă.

### Oala de gătit cu aburi

Utilizați oala de gătit cu aburi cu filtrul de sită montat, pentru alimente gen pește, legume și cartofi.

Așezați întotdeauna oala de gătit cu aburi pe placa rotativă din sticlă.

## Panoul de comandă



- 1** Butonul Stop
- 2** Butonul Putere
- 3** Butonul Memo
- 4** Butonul Aburi
- 5** Butonul + /- (utilizați acest buton pentru a regla ora sau greutatea)

- 6** Butonul Decongelare Jet
- 7** Butonul Start
- 8** Butonul pentru ușa  
(utilizați acest buton pentru a deschide ușa)

## Utilizarea zilnică

### Protecție împotriva pornirii / Blocarea tastelor

Această funcție automată de siguranță este activată la un minut după ce cuptorul a revenit la modalitatea de funcționare "repaus". (Cuptorul este în "stand by" (repaus) când ora este afișată în format de 24 de ore sau dacă ceasul nu a fost reglat, când afișajul este gol). Ușa trebuie să fie deschisă și închisă, de exemplu pentru a pune alimentele înăuntru, înainte ca dispozitivul de siguranță să fie eliberat. În caz contrar, afișajul va indica "DOOR" (UȘA).

### Pentru a întrerupe sau a opri gătitul

Pentru a întrerupe gătitul:

Gătitul poate fi întrerupt prin deschiderea ușii, pentru a verifica, întoarce sau amesteca mâncarea. Reglarea se va menține timp de 10 minute.

Pentru a continua gătitul:

Închideți ușa și apăsați pe butonul Start O DATĂ. Gătitul va continua de unde a fost întrerupt.

Apăsând pe butonul Start DE DOUĂ ORI durata se va mări cu 30 de secunde.

Dacă nu doriți continuarea gătitului:

Scoateți mâncarea, închideți ușa și apăsați pe butonul Stop

Un semnal acustic va semnaliza la fiecare minut timp de 10 minute faptul că durata de coacere s-a terminat. Apăsați pe butonul Stop sau deschideți ușa pentru a elimina semnalul.

**NOTĂ:** Cuptorul va menține reglate funcțiile de preparare timp de 60 de secunde dacă ușa este deschisă și apoi închisă după ce prepararea a fost terminată.

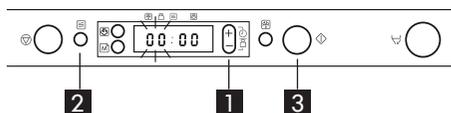
### Răcirea

În momentul în care o funcție este terminată, cuptorul efectuează o procedură de răcire. Acest lucru este normal.

La terminarea acestei proceduri, cuptorul se stinge automat.

### Cronometru de bucătărie

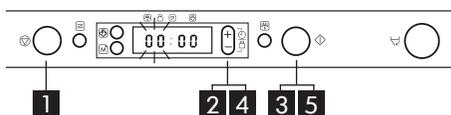
Utilizați această funcție când aveți nevoie de un cronometru de bucătărie pentru a măsura exact durata în diverse scopuri, cum ar fi prepararea ouălelor sau lăsarea aluatului la dospit înainte de coacere etc.



1. Apăsați butoanele +/- pentru a seta durata dorită a cronometrului.
  2. Apăsați în mod repetat butonul Putere pentru a seta puterea la 0 W.
  3. Apăsați butonul Start.
- Se va auzi un semnal sonor când cronometrul a terminat numărătoarea inversă.

### Ceas

Țineți ușa deschisă în timp ce reglați Ceasul. Acest lucru vă acordă 5 minute pentru a termina operația de reglare a ceasului. În caz contrar, fiecare pas trebuie să fie terminat în timp de 60 de secunde.



1. Apăsați butonul Stop (3 secunde) până când cifrele din partea stângă (orele) clipește.
  2. Apăsați butoanele +/- pentru a regla orele.
  3. Apăsați butonul Start. (Cele două cifre din partea dreaptă (minutele) clipește).
  4. Apăsați butoanele +/- pentru a regla minutele.
  5. Apăsați din nou butonul Start.
- Ceasul este reglat și funcționează.

**NOTĂ:** Când aparatul este conectat pentru prima dată la curent sau după o întrerupere de curent electric afișajul este gol. Dacă ceasul nu este reglat, afișajul va rămâne gol până ce veți

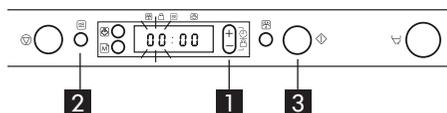
regla durata de gătire.

Dacă doriți să eliminați Ceasul de pe afișaj o dată ce a fost reglat, apăsați pur și simplu din nou pe butonul Stop timp de 3 secunde, iar apoi apăsați din nou pe butonul Stop. Pentru re poziționarea ceasului, urmați procedura de mai sus.

### Cum se gătește și se încălzește cu

#### microundele

Utilizați această funcție pentru gătitul normal și pentru încălzirea alimentelor precum legume, pește, cartofi și carne.



1. Apăsați butoanele +/- pentru a seta ora.
2. Apăsați butonul Putere în mod repetat pentru a seta puterea.
3. Apăsați butonul Start.

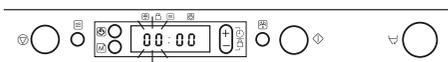
Odată ce procesul de gătire a început:

Durata poate fi ușor mărită, cu intervale de 30 de secunde, prin apăsarea butonului Start. Fiecare apăsare adițională va mări durata cu 30 de secunde. Puteți de asemenea schimba durata prin apăsarea butoanelor +/- pentru mărirea sau micșorarea duratei.

Prin apăsarea butonului de putere puteți de asemenea schimba nivelul de putere. Apăsând o dată vă va indica nivelul de putere actual. Apăsați pe butonul de putere în mod repetat pentru a schimba nivelul de putere. Toate setările pot fi modificate pe durata coacerii, dacă doriți acest lucru.

## Nivelul de putere

Doar pentru microunde	
Putere	Utilizare recomandată:
750 W	Încălzirea băuturilor, a apei, a supelor lichide, a cafelei, a ceaiului sau a altor alimente ce conțin o mare cantitate de apă. Dacă alimentele conțin ouă sau smântână alegeți o putere inferioară. Gătirea peștelui, legumelor, cărnii etc.
500 W	Pentru a găti delicat sosuri cu un conținut mare de proteine, feluri de mâncare cu brânză și ouă și pentru a termina de gătit tocana.
350 W	Mâncăruri înăbușite, topirea untului.
160 W	Decongelare. Topirea untului, a brânzeturilor. Topirea înghețatei.
0 W	Numai în cazul utilizării Cronometrului.

Jet start 

Această funcție este utilizată pentru încălzirea rapidă a alimentelor ce conțin o mare cantitate de apă ca de exemplu: supe lichide, cafea sau ceai.

Apăsați pentru a porni automat cu nivelul maxim de putere al microundelor și durata de coacere fixată la 30 secunde. Cu fiecare apăsare în plus durata se mărește cu 30 de secunde. Puteți de asemenea schimba durata prin apăsarea butoanelor +/- pentru mărirea sau micșorarea duratei după pornirea funcției.

Decongelarea manuală 

Urmați procedura pentru "Cum se gătește și încălzește cu microundele" și alegeți 160 W când decongețați manual.

Controlați și inspectați cu regularitate alimentele. Experiența vă va ajuta să descoperiți care este durata corectă pentru diversele cantități.

Alimentele congelate în pungi de plastic, peliculă de plastic sau în ambalaje din carton pot fi puse direct în cuptor, atâta timp cât ambalajul nu conține părți metalice (de exemplu sârmuțițe de metal).

Forma ambalajului influențează timpul de decongelare. Pachetele puțin adânci se decongelează mai repede decât cele mai adânci.

Dezlipiți bucățile de îndată ce încep să se decongeleze.

Bucățile separate se decongelează mai ușor. Protejați unele porțiuni din alimente cu bucăți mici de folie de aluminiu, dacă încep să se încălzească (de exemplu vârfulle copanelor de pui și ale aripilor).

Întoarceți bucățile mari la jumătatea procesului de decongelare.

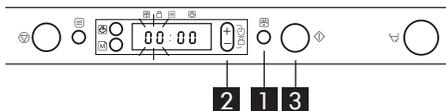
Alimentele fierte, înăbușite și sosurile de carne se decongelează mai bine dacă sunt amestecate în timpul decongelării.

Când decongețați este mai bine să nu decongețați complet alimentele și să permiteți ca procesul să se termine în timpul repausului. Perioada de repaus după decongelare îmbunătățește întotdeauna rezultatul, deoarece temperatura va fi distribuită uniform în interiorul alimentelor.

Decongelare jet 

Utilizați această funcție NUMAI pentru a decongela carne, pește și pasăre.

Funcția Decongelare Jet trebuie utilizată doar pentru alimentele cu o greutate netă cuprinsă între 100g - 2Kg.



1. Apăsați butonul Decongelare Jet.
2. Apăsați butoanele + / - pentru a regla

greutatea alimentelor.

### 3. Apăsați butonul Start.

La jumătatea procesului de decongelare, cuptorul se oprește și vă cere să "ÎNTOARCEȚI ALIMENTELE" ("TURN FOOD").

- Deschideți ușa.
- Întoarceți alimentele.
- Închideți ușa și reporniți prin apăsarea butonului Start.

**NOTĂ:** Cuptorul continuă automat după 2 minute dacă alimentele nu au fost întoarse. Durata de decongelare va fi mai mare în acest caz.

Această funcție are nevoie să cunoască greutatea netă a alimentelor. După aceea, cuptorul va calcula automat durata necesară pentru a termina procedura.

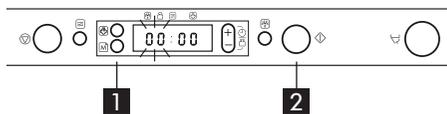
- Alimente congelate:  
Dacă alimentele sunt mai calde decât temperatura de congelare (-18°C), alegeți o cantitate mai mică de alimente.  
Dacă alimentele sunt mai reci decât temperatura de congelare (-18°C), alegeți o greutate superioară a alimentelor.

Alimente	Recomandări
 Carne (100 g - 2,0 Kg)	Carne tocată, cotele, antricot sau fripturi.
 Pasăre (100 g - 2,0 Kg)	Bucăți întregi de pui sau file.
 Pește (100 g - 1,5 Kg)	Cotele întregi sau file.

Pentru alimentele care nu sunt indicate în acest tabel și dacă greutatea este mai mică sau mai mare decât greutatea recomandată, trebuie

să urmați procedura pentru "Cum se gătește și se încălzește cu microundele" și să alegeți 160 W la decongelare.

## Memorie



Funcția Memorie vă oferă o metodă ușoară de a reapela rapid o setare favorită. Principiul funcției Memorie este acela de a memora oricare dintre reglările afișate în mod curent.

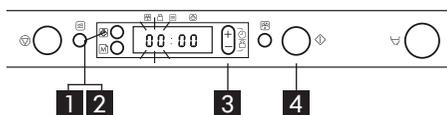
1. Apăsați butonul Memo.
2. Apăsați butonul Start.

Cum se memorează o setare:

1. Selectați orice funcție și efectuați setările necesare
2. Efectuați setările necesare
3. Apăsați și țineți apăsat butonul Memo timp de 3 secunde până când se aude un semnal sonor. Setarea este acum memorată. Puteți reprograma memoria de câte ori doriți.

Când aparatul este conectat la curent sau după o întrerupere de curent electric, funcția Memo va avea memorat - 1 minut și 750 W ca reglare implicită.

## Aburi

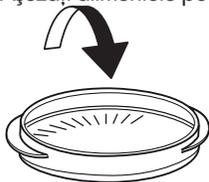


Utilizați această funcție pentru alimente ca legumele și peștele.

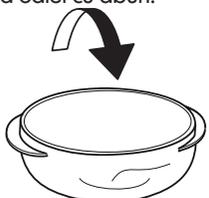
Utilizați întotdeauna oala de gătit cu aburi din dotare cu această funcție.

1. Apăsați butonul Aburi.
2. Continuați să apăsați în mod repetat butonul Aburi pentru a regla clasa de alimente.

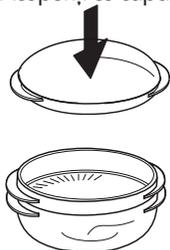
3. Apăsăți butoanele +/- pentru a regla greutatea alimentelor.
  4. Apăsăți butonul Start.
- Așezați alimentele pe grătarul cu aburi.



Adăugați 100 ml (1 dl) de apă în partea de jos a oalei cu aburi.



Acoperiți cu capacul.



**⚠️ AVERTIZARE!** Oala de gătit cu aburi este destinată utilizării doar cu microundele!

Nu o utilizați niciodată cu alte funcții.

Utilizarea oalei de gătit cu aburi cu oricare altă funcție poate provoca deteriorări.

Controlați întotdeauna ca placa rotativă să se poată învârti liberă înainte să înceapă să funcționeze cuptorul.

Așezați întotdeauna oala de gătit cu aburi pe placa rotativă din sticlă.

### Gătirea legumelor

Puneți legumele în strecurătoare.

Turnați 100 ml de apă în recipientul inferior.

Acoperiți cu capacul și stabiliți durata.

Legumele moi cum ar fi broccoli și prazul au nevoie de 2-3 minute de coacere.

Legumele mai tari, cum ar fi morcovii și cartofii au nevoie de 4-5 minute de coacere.

Alimente	Recomandări
Cartofi / legume cu rădăcină  (150 g - 200 g)	Utilizați dimensiuni egale. Tăiați legumele în bucăți de dimensiuni egale.
Legume (Conopidă și broccoli) (150 g - 500 g)	Lăsați să stea o perioadă de 1 - 2 minute după coacere.
Legume congelate  (150 g - 500 g)	Lăsați să stea o perioadă de 1 - 2 minute după coacere.
Pește file  (150 g - 500 g)	Distribuți bucățile file uniform pe grătarul cu aburi. Intercațați bucățile subțiri. Lăsați să stea o perioadă de 1 - 2 minute după coacere.

## Curățarea și întreținerea

Curățarea este singura operație de întreținere necesară în mod normal. Prin nepăstrarea cuptorului curat, se poate ajunge la deteriorarea suprafeței, și astfel poate fi afectată durata de viață a aparatului, cu posibila apariție de situații periculoase.

**i IMPORTANT:** nu utilizați bureți abrazivi din metal, substanțe de curățat abrazive, bureți de sârmă, cârpe aspre etc. care pot deteriora panoul de comandă și suprafețele interne și externe ale cuptorului. Utilizați un burete cu un detergent neutru sau un prosop de hârtie cu spray de curățat geamuri. Aplicați spray-ul pentru geamuri pe prosopul de hârtie.

Nu pulverizați direct în cuptor.

La intervale regulate, în special dacă s-au vărsat lichide, scoateți placa rotativă și suportul plăcii rotative și curățați baza cuptorului.

Acest cuptor este proiectat să funcționeze cu placa rotativă la locul său.

**i IMPORTANT:** nu puneți în funcțiune cuptorul cu microunde atunci când a fost scoasă placa rotativă pentru a fi curățată.

Utilizați un detergent neutru, apă și o cârpă moale pentru a curăța suprafețele interne, partea frontală și posterioară a ușii și cadrul ușii.

**i IMPORTANT:** nu lăsați să se depună particule de grăsime sau de mâncare în jurul ușii.

Pentru petele rezistente, fierbeți în cuptor o cană cu apă, timp de 2 sau 3 minute. Aburii vor înnuia petele.

**i IMPORTANT:** nu utilizați aparate de curățat cu aburi pentru curățarea cuptorului dvs. cu microunde.

Adăugați puțin suc de lămâie într-o cană cu apă, așezați-o pe placa rotativă și fierbeți timp de câteva minute pentru a elimina mirosurile din interiorul cuptorului.

### Lavabile în mașina de spălat vase

- Suportul plăcii rotative
- Placa rotativă de sticlă
- Oala de gătit cu aburi

### Ce trebuie să faceți dacă ...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Sursa de alimentare de la rețea sau aparatul nu este conectat.	Controlați siguranțele fuzibile și verificați să existe curent electric.
	Ușa nu este închisă.	Deschideți și apoi închideți ușa înainte de a încerca din nou.
Este afișat un mesaj, de forma: F2, F3C, F7 sau Err2, Err3, Err5.	Cuptorul a recunoscut apariția unei defecțiuni la unul din senzorii săi sau ceva similar.	Deconectați și așteptați 10 minute înainte de reconectare, apoi încercați să utilizați cuptorul încă o dată. Dacă problema persistă: apelați la service.
Alimentele sunt încălzite neuniform.	Părțile foarte subțiri cum ar fi vârfulurile pulpelor de pui și alte asemenea nu sunt protejate.	Protejați părțile mai subțiri cu folie de aluminiu.
	Alimentele au fost încălzite la un nivel de putere prea mare.	Alegeți un nivel de putere mai redus.
	Masa rotativă s-a oprit.	Verificați dacă placa rotativă și suportul acesteia sunt la locul lor și dacă alimentele sunt bine centrate, fără a atinge pereții cavității.
Alimentele nu se rotesc.	Masa rotativă s-a oprit.	Verificați dacă placa rotativă și suportul acesteia sunt la locul lor și dacă partea inferioară a cavității este curată.

### Centrul de service autorizat

Înainte de a apela Centrul de service autorizat:

1. Vedeți dacă puteți rezolva singuri problema (vedeți tabelul "Ce trebuie să faceți dacă ...").
  2. Stingeți și porniți aparatul din nou pentru a vedea dacă problema a dispărut.
- Dacă defecțiunea persistă după verificările de mai sus, contactați Centrul de service autorizat IKEA.

Indicați întotdeauna:

- tipul de defecțiune;
- tipul și modelul exact de aparat;
- numărul Centrului de service autorizat (numărul prezentat după cuvântul "Service" de pe plăcuța cu datele tehnice) aflat pe marginea interioară a cavității cuptorului (vizibil după deschiderea ușii);
- adresa dvs. completă;
- numărul dvs. de telefon.

Dacă sunt necesare orice fel de reparații, vă rugăm contactați Centrul de service autorizat IKEA (pentru a avea garanția că se folosesc piese de schimb originale și că reparațiile vor fi executate corect).

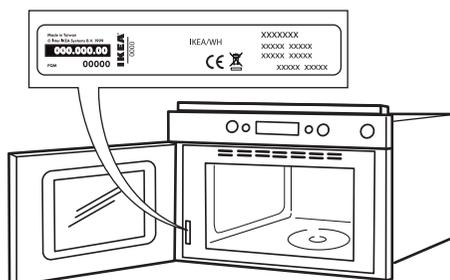
**SERVICE** 0000 000 00000



### Date tehnice

Tensiune de alimentare	230 V/50 Hz
Putere intrare nominală	1300 W
Siguranță	10 A
Putere ieșire microunde	750 W
Dimensiuni exterioare (ÎxLxA)	348 X 595 X 320
Dimensiuni interioare ale cavității (ÎxLxA)	187 X 370 X 290

Informațiile tehnice sunt specificate pe plăcuța cu datele tehnice, din interiorul aparatului.



### Date pentru testarea capacității de încălzire în conformitate cu IEC 60705.

Comisia Internațională de Electrotehnică, SC. 59H, a elaborat un standard pentru testarea comparată a performanțelor de încălzire ale diverselor cuptoare cu microunde. Vă recomandăm următoarele pentru acest cuptor:

Test	Cantitate	Durata aproximativă	Nivelul de putere	Recipient
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pirex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pirex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pirex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 sec	Decongelare Jet	

**NOTĂ:** aceste informații sunt numai pentru tehnicianul calificat.

## Instalarea

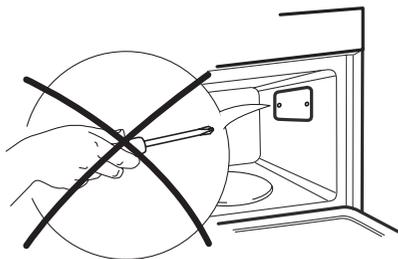
### Montarea aparatului

Respectați instrucțiunile de montare livrate separat atunci când instalați aparatul.

### Racordarea electrică

Controlați dacă tensiunea de pe plăcuța cu datele tehnice corespunde cu tensiunea din locuința dumneavoastră.

Nu scoateți plăcile de protecție ale admisiei microundelor aflate pe partea laterală a peretelui cavității cuptorului. Acestea împiedică intrarea particulelor de grăsime și de alimente în canalele de intrare a microundelor.



Verificați ca înainte de montare cavitatea să fie goală.

Verificați ca aparatul să nu fie deteriorat. Controlați ca ușa cuptorului să se închidă bine în suportul ușii și ca garnitura interioară a ușii să nu fie deteriorată. Goliți cuptorul și curățați interiorul acestuia cu o cârpă moale, umezită.

Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă a fost deteriorat cablul de alimentare sau

ștecherul, dacă nu funcționează corect, sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

Nu introduceți cablul de alimentare sau ștecherul în apă. Țineți cablul la distanță de suprafețele fierbinți. Există pericol de electrocutare, incendiu sau alte accidente.

### După racordare

Cuptorul poate fi utilizat doar dacă ușa cuptorului este bine închisă.

Legarea la pământ a acestui aparat este obligatorie. Producătorul nu-și asumă nicio responsabilitate pentru accidente suferite de persoane sau animale sau pentru deteriorarea bunurilor, provocate de nerespectarea acestei cerințe.

Producătorul nu este responsabil pentru problemele cauzate de nerespectarea de către utilizator a acestor instrucțiuni.

## Informații privind mediul înconjurător

Cutia de ambalaj poate fi în întregime reciclată, după cum indică simbolul de reciclare (♻️).

Pentru aruncarea aparatului respectați dispozițiile locale. Nu permiteți accesul copiilor la ambalajele potențial periculoase (saci de plastic, polistiren etc.).

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (WEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi provocate de aruncarea necorespunzătoare la gunoi a acestui produs.

### Declarație de conformitate

Acest aparat, care este destinat a intra în contact cu produse alimentare, îndeplinește cerințele Regulamentului european (CE) nr. 1935/2004 și a fost proiectat, construit și comercializat în conformitate cu obiectivele de siguranță din Directiva "Joasă Tensiune" 2006/95/CE (care înlocuiește Directiva 73/23/CEE și amendamentele succesive), cerințele de siguranță din Directiva "EMC" 2004/108/CE.



Simbolul  de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Aruncarea la gunoi trebuie efectuată în conformitate cu normele locale pentru eliminarea deșeurilor.

Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Înainte de a-l arunca, tăiați cablul principal de alimentare al aparatului, astfel încât acesta să nu mai poată fi racordat la rețeaua de curent.

## GARANȚIE IKEA

### Cât timp este valabilă garanția IKEA?

Această garanție este valabilă timp de cinci (5) ani de la data cumpărării inițiale a aparatului dv. de la IKEA, în afară de cazul în care aparatul se numește LAGAN, când se aplică numai doi (2) ani de garanție. Bonul inițial de cumpărare este necesar ca dovadă a cumpărării. Dacă se efectuează reparații în timpul garanției, acest lucru nu va extinde perioada de garanție pentru aparat.

### Ce aparate nu sunt acoperite de garanția de cinci (5) ani de la IKEA?

Gama de aparate numite LAGAN și toate aparatele cumpărate de la IKEA înainte de 1 august 2007.

### Cine va furniza asistență?

Furnizorul de asistență IKEA va furniza asistență prin centrele sale de asistență sau prin rețeaua de parteneri autorizați pentru asistență.

### Ce anume acoperă această garanție?

Această garanție acoperă defecțiunile aparatului, care au fost cauzate de defecte din fabricație sau de defecțiuni ale materialului, apărute de la data cumpărării de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru uzul casnic. Excepțiile sunt specificate sub titlul "Ce anume nu este acoperit de această garanție?". În timpul perioadei de garanție, costurile pentru remedierea defecțiunilor, de ex. reparații, piese, manoperă și deplasare, vor fi acoperite, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale. În aceste condiții sunt aplicabile liniile directoare UE (Nr. 99/44/EG) și reglementările locale respective. Piesele înlocuite devin proprietatea firmei IKEA.

### Ce va face IKEA pentru remedierea problemei?

Furnizorul de asistență desemnat de IKEA va

examina produsul și va hotărî, dacă acesta se încadrează în condițiile de garanție. Dacă se consideră că condițiile de garanție sunt respectate, furnizorul de asistență IKEA sau partenerii autorizați pentru asistență, prin centrele lor de asistență, la discreția lor, fie vor repara produsul defect, fie îl vor înlocui cu același produs sau cu altul comparabil.

### Ce anume nu este acoperit de această garanție?

- Uzura normală.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de funcționare, instalarea incorectă sau conectarea la o sursă de curent necorespunzătoare, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electrochimice, deteriorările provocate de rugină, coroziune sau apă, și inclusiv, dar nu limitat la acestea, deteriorările cauzate de conținutul excesiv de calcar din apa de alimentare, deteriorările cauzate de condițiile de mediu anormale.
- Piese consumabile, inclusiv bateriile și becurile.
- Piese nefuncționale și decorative, care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv zgârieturile și posibilele diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și curățarea sau desfundarea filtrelor, a sistemelor de evacuare sau a sertarelor pentru detergent.
- Deteriorarea următoarelor piese: vitroceramică, accesorii, coșurile de vase și de tacâmuri, țevile de alimentare și de evacuare, garnituri de etanșare, becuri și capace de becuri, ecrane, butoane, carcase și piese ale carcaselor. În afară de cazul în care se poate demonstra că aceste deteriorări se datorează defectelor

de fabricație.

- Cazurile în care nu s-a găsit nicio defecțiune în timpul vizitei tehnicianului.
- Reparațiile care nu au fost executate de furnizorii de asistență desemnați de noi și/sau de un partener contractual autorizat pentru asistență, sau pentru care s-au folosit piese de schimb neoriginale.
- Reparațiile cauzate de o instalare defectuoasă sau care nu este conformă cu specificațiile.
- Utilizarea aparatului în mediu non-casnic, de ex. utilizarea profesională.
- Deteriorarea datorată transportului. În cazul în care clientul transportă produsul acasă la el sau la o altă adresă, compania IKEA nu este răspunzătoare pentru deteriorările cauzate în timpul transportului. Dacă IKEA livrează produsul la adresa indicată de client, atunci deteriorarea produsului care poate apărea în timpul transportului este acoperită de IKEA.
- Costurile pentru efectuarea instalării inițiale a aparatului IKEA. Totuși, dacă un furnizor de asistență IKEA sau un partener autorizat pentru asistență repară sau înlocuiește aparatul în cadrul acestei garanții, furnizorul de asistență sau partenerul autorizat pentru asistență va reinstala aparatul reparat sau va instala aparatul înlocuit, dacă este necesar.

Aceste restricții nu se aplică operațiunilor corecte efectuate de un specialist calificat, care a folosit piesele noastre originale, pentru a adapta aparatul la specificațiile de siguranță tehnică din altă țară a UE.

### Cum se aplică legea din țara de utilizare

Garanția IKEA vă acordă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc cerințele tuturor legilor locale.

În orice caz, aceste condiții nu limitează în niciun mod drepturile consumatorilor, prevăzute de legislația locală.

### Zona de validitate

Pentru aparatele care sunt cumpărate într-o țară a UE și sunt duse în altă țară a UE, asistența va fi furnizată în cadrul condițiilor de garanție normale în noua țară.

Obligația de a asigura asistență în cadrul garanției există doar dacă aparatul respectă și este instalat în conformitate cu:

- specificațiile tehnice din țara în care se solicită cererea de garanție;
- Instrucțiunile de Asamblare și Informațiile privind siguranța din Manualul de Utilizare.

### ASISTENȚA specială POST-VÂNZARE pentru aparatele IKEA

Vă rugăm să nu ezitați să contactați centrul de service autorizat desemnat de IKEA pentru:

- a face o solicitare de servicii în condițiile acestei garanții;
- a cere lămuriri despre instalarea aparatului IKEA în mobila specială de bucătărie IKEA;
- a cere lămuriri despre funcțiile aparatelor IKEA.

Pentru a vă putea asigura cea mai bună asistență, vă rugăm să citiți cu atenție Instrucțiunile de Asamblare și/sau Manualul Utilizatorului, înainte de a ne contacta.

### Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de asistența noastră



Vă rugăm să consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a centrelor de service autorizate desemnate de IKEA și pentru numerele de telefon naționale respective.

**i** Pentru a vă putea oferi un serviciu mai rapid, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon speciale, din lista de la sfârșitul acestui manual. Comunicați întotdeauna numerele indicate în broșura aparatului specific pentru care aveți

**nevoie de asistență. De asemenea, vă rugăm să comunicați întotdeauna numărul articolului IKEA (un cod de 8 cifre) și numărul de service format din 12 cifre, aflate pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului dv.**

** PĂSTRAȚI BONUL DE CUMPĂRARE!**

Este dovada dv. de cumpărare și este necesar pentru aplicarea garanției. Pe chitanță se găsește numele IKEA și numărul articolului (un cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre articolele pe care le-ați cumpărat.

**Mai aveți nevoie de ajutor?**

Dacă aveți întrebări suplimentare care nu au legătură cu Serviciul de Asistență Tehnică pentru aparatele dv., vă rugăm să contactați call-centerul celui mai apropiat magazin IKEA. Vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311	
Tarif/Tarif/Tarif:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif	
Openingstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

**БЪЛГАРИЯ**

Телефонен номер:	02 4003536	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	понеделник - петък	8.00 - 20.00

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Místní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

**DANMARK**

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 21.00
	Lørdag	9.00 - 18.00
	(Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	

**DEUTSCHLAND**

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

**ΕΛΛΑΔΑ**

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

**ESPAÑA**

Teléfono:	913754126	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00
	(España Continental)	

**FRANCE**

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

**HRVATSKA**

Broj telefona:	0800 3636	
Tarifa:	Lokalna tarifa	
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak	8.00 - 20.00

**ÍSLAND**

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

**ITALIA**

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

**LIETUVIŲ**

Telefono numeris:	(0) 520 511 35	
Skambūčio kaina:	Vietos mokestis	
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio	8.00 - 20.00

**MAGYARORSZÁG**

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

**NEDERLAND**

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA	
Tarif:	15 cent/min., starttarief 4.54 cent en gebruikelijke belkosten	
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	8.00 - 20.00
	Zaterdag	9.00 - 20.00
	Zondag	gesloten

**NORGE**

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

**ÖSTERREICH**

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

**POLSKA**

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek	8.00-20.00

**PORTUGAL**

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

**REPUBLIC OF IRELAND**

Phone number:	016590276	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00 - 20.00

**ROMÂNIA**

Număr de telefon:	021 2044888	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	8.00 - 20.00

**РОССИЯ**

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница	9.00 - 21.00
	(Московское время)	

**SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA**

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345	
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

**SLOVENSKO**

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor	
Pracovná doba:	Pondelok až piatok	8.00 - 20.00

**SRBIJA**

<http://www.ikea.com>

**SUOMI**

Puhelinnumero:	0981710374	
Hinta:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00	

**SVERIGE**

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

**UNITED KINGDOM**

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	9.00 - 21.00





4000 107 66659



4 0 0 0 1 0 7 6 6 5 9